

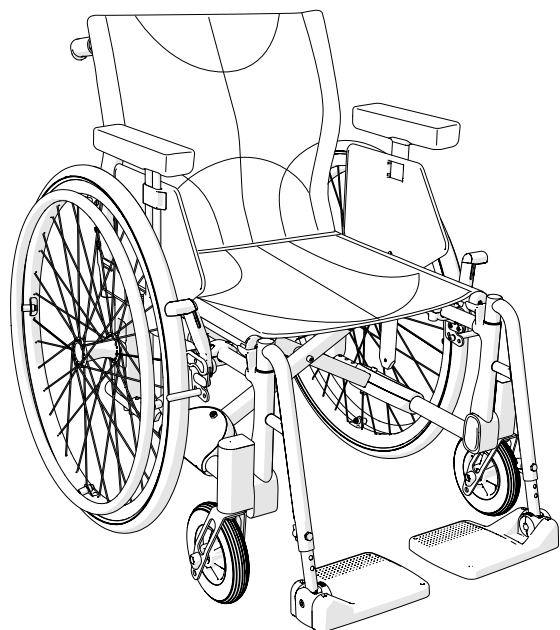


User manual

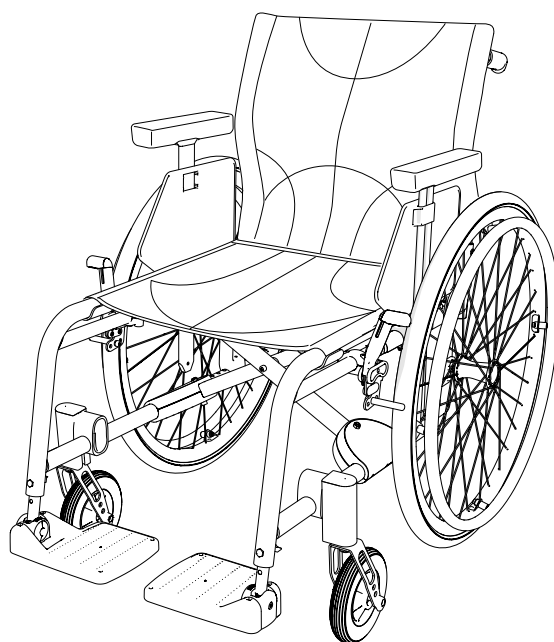
Crissy

etac[®]
Creating Possibilities

75368 - 24-10-16 - Version 10



Etac Crissy Swing-Away



Etac Crissy Active

SV



www.etac.com

MD



Innehåll

1. Allmänt – inledning

Produktbeskrivning, Avsedd användning, Avsedd användargrupp, Avsedd användarmiljö, Avsedd tillämpning, Förväntad livslängd, Indikationer, Kontraindikationer, Varningar, CE-märkning, tester, Fököpsinformation, Allvarlig incident, Specialanpassning, Övrigt3

2. Beskrivning

.....4

3. Stolens möjligheter

..... 5-7

4. Tillbehör

..... 8-10

5. Montering vid leverans

..... 11

6. Inställningar

Framre sitshöjd 12

Sitshöjdsjustering med hjälp av framgaffelfäste 12

Sitshöjdsjustering med hjälp av länkhjulets läge i gaffeln ... 12

Sitshöjdsjustering genom byte av framgaffel/länkhjul 13

Framre sitshöjdstabell..... 13

Demontera/montera framgaffel 14

Vinkelinställning av framgaffelfäste 14

Bakre sitshöjd 15

Sitshöjdsjustering med hjälp av drivhjulsposition/drivhjul 15-16

Bakre sitshöjdstabell..... 17

Vårdarbroms..... 18

Brukarmanual

..... 19-30

Symboler och varningar 20

Transport i fordon 21

Handhavande 22-23

Inställningar sittkomfort 24-25

Körteknik, användning..... 26-29

Skötselråd..... 30

Felsökningschema..... 30

6. Inställningar (fortsättning)

Sitsvinkel.....31

Sitsdjup.....31

Sittkomfort32

Tyngdpunkt/balansinställning 32-33

7. Montering av sitsförlängare

.....34

8. Inställningar Ryggstöd 2B

.....35

9. Inställningar Ryggstöd 2C

.....36

10. Efterjusteringar

Broms, Justering 37

Justering av bromstapp vid vissa drivhjulspositioner 38

Benstöd steglöst, vinkelreglerbart (tillval)..... 38

Amputationsbenstöd (tillval)..... 39

Tippskydd 39

Ändring av cambervinkel..... 40

Toe-in 40

Drivringar..... 41

Ändring av drivringsavstånd 41

Demontera/montera sits- och ryggklädsel..... 42

11. Tillbehör - justering, handhavande

Sittdyna och komfortkil..... 43

Höftbälte 44

Huvudstöd..... 44

12. Teknisk data

Etac Crissy Swing-Away, Etac Crissy Active..... 45

13. Service och underhåll

Rengöring..... 46

Desinfektion 46

Drivhjul/länkhjul 46

Bromsar 46

Bättringsfärg 46

Övrigt 46

14. Lagring och garantier 47

Allmänt

Tack för att Du valt en produkt från Etac. För att undvika skador vid montering, hantering och användning, ska denna manual läsas igenom och sparas. Du hittar den också under www.etac.com där Du kan välja språk via länken "International" och "Local websites". Här hittar Du även övrig produktdokumentation som t.ex. forskrivarinformation, förköpsguide och rekonditioneringsanvisning.

I manualen är brukaren den person som sitter i stolen. Hjälparen är den person som assisterar brukaren.

Information om hur personer med nedsatt syn kan få tillgång till manualen hittar Du i vår förköpsguide under www.etac.com.



För att undvika skador vid hantering och användning, skall denna manual alltid medfölja produkten.

Produktbeskrivning

Crissy (härefter även kallad "produkten"), är en manuell rullstol med kryssfäld ram. Crissy är anpassningsbar och konfigurerbar genom justerbara inställningar, tillval och tillbehör.

Avsedd användning

Crissy är ett hjälpmedel avsett för att lindra eller kompensera för en fysisk funktionsnedsättning på grund av en skada eller funktionshinder. Produkten är avsedd för förflyttning. Produkten är avsedd för hand- och/eller fotframdrivning och/eller för att köras av en vårdgivare.

Avsedd användargrupp

Användargruppen för produkten är baserat på individens funktionsförmåga och inte på en specifik diagnos, hälsotillstånd eller ålder. Produkten är avsedd för personer med en längd på 146 cm eller mer, eller en vikt på 40 kg eller mer. Sekundära användare av produkten är vårdgivare som assisterar brukaren och kliniker/tekniker som ställer in produkten.

Avsedd användarmiljö

Produkten är avsedd för inom- och utomhusbruk på plan mark och tillgänglig terräng. Den ska inte utsättas för saltvatten. Produkten har fästpunkter för transport i motorfordon.

Avsedd tillämpning

Produkten är avsedd för kort- och långvarigt bruk. Produkten är avsedd att användas med en sittdyna. Produkten är avsedd för rekonditionering och återanvändning. Följ anvisningarna i "Rekonditioneringsanvisning, Etac manuella rullstolar" på www.etac.com.

Förväntad livslängd

Produktens förväntade livslängd är 5 år. Förebyggande underhåll rekommenderas. Uteblivet underhåll kan förkorta produktens livslängd. För fullständig information om produktens livslängd, se www.etac.com.

Indikationer

Indikationer för användning är funktionsnedsättning, inklusive, men inte begränsat till, nedsatt förmåga att gå.

Kontraindikationer

Den finns inga kända kontraindikationer.

Varningar

Varningar som beskriver ett riskmoment vid en specifik åtgärd eller inställning av produkten finns i respektive avsnitt.



En defekt produkt får inte användas. Risk för personskada.



Låt inte produkten stå i direkt solljus. En upphettad produkt kan orsaka brännskador.



Tipprisk. Inaktiverade tipskydd ökar risken för skada. Aktivera tipskydden för att undvika tipprisk.



Denna produkt kan justeras bortom säker användning. Justeringar bör endast utföras av en person som förstår hur produkten fungerar.

Deklaration om överensstämmelse

Produkten uppfyller kraven i MDR (EU) 2017/745.

Produkten är testad och uppfyller kraven enligt EN 12183, (i vilken ingår brandprovning enl ISO 8191-2) och ISO 7176-19.

Förköpsinformation

Finns under www.etac.com.

Allvarlig incident

Om en allvarlig incident inträffar i samband med användning av produkten ska den utan dröjsmål rapporteras till den lokala återförsäljaren och den behöriga nationella myndigheten. Den lokala återförsäljaren kommer att vidarebefordra informationen till tillverkaren.

Specialanpassning

Vid åtgärder utanför manualens instruktioner och inställningar gäller inte CE-märkning enligt MDR 2017/745 samt garantin upphör att gälla.

Kombinationer

Riskhanterade kombinationer mellan Etacs produkter och produkter från andra leverantörer presenteras i kombinationslista på www.etac.com.

Övrigt

Etac förbättrar fortlöpande sina produkter. Vi förbehåller oss därför rätten att ändra produkterna utan föregående meddelande. Den mått som anges på ritningar eller annat material är endast vägledande.

Vi reserverar oss för feltryck och ofullständigheter.

Verktyg som behövs (finns som tillbehör)



Insexnyckel
3, 4, 5, 6 mm



Ringnyckel
8, 24 mm

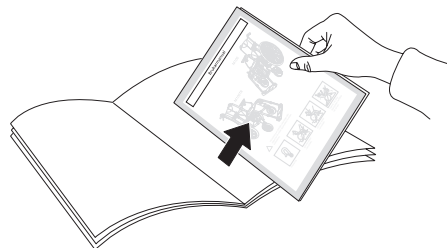


Hylsnyckel
19 mm



Skruvmejsel
Ph 2

I denna manual finner Du i mittuppslaget en del som innehåller användarinstruktioner för brukaren.



Förklaring till Punktlista

- Möjligt val
- ✱ Ingår som standard

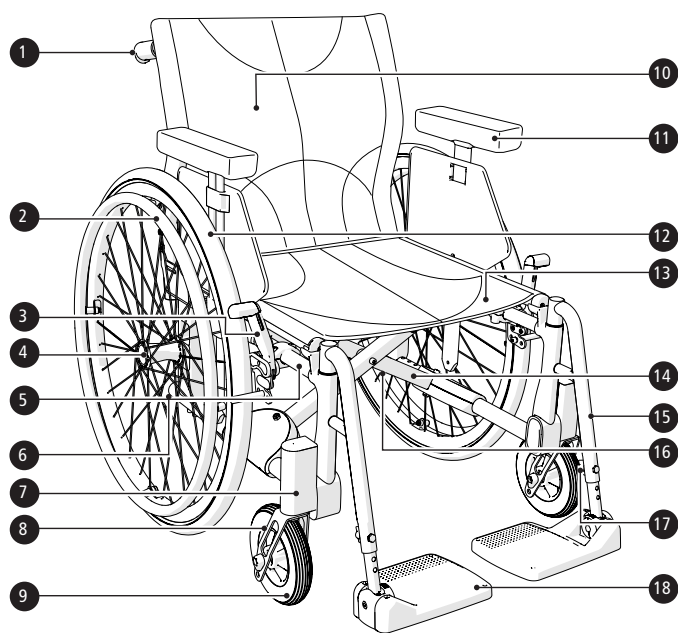
Etac Crissy Active

Etac Crissy Swing-Away

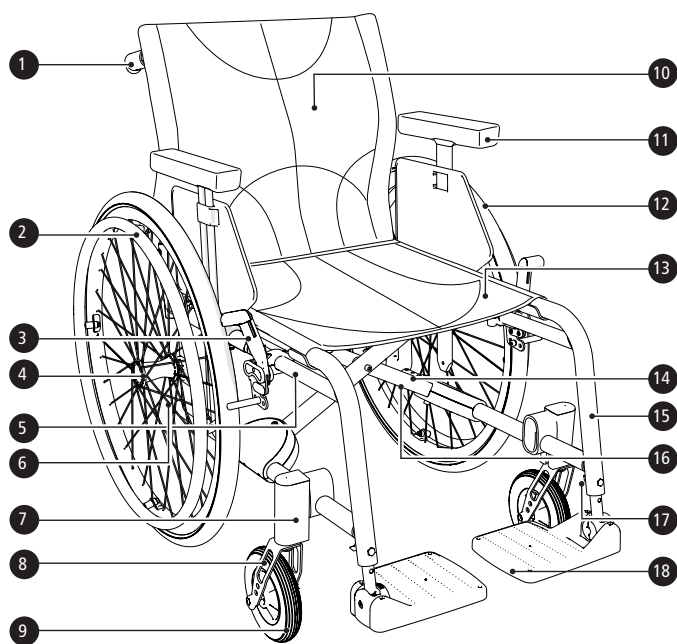
Swing-Away
Active

2. Beskrivning/Standardutförande

Etac Crissy Swing-Away



Etac Crissy Active



		Swing-Away	Active
1	Körhandtag	●	●
2	Drivring	●	●
3	Brukarbroms	●	●
4	Snabbkopplingsnav	●	●
5	Gavel	●	●
6	Trampa	●	●
7	Framgaffelfäste	●	●
8	Framgaffel	●	●
9	Länkhjul	●	●
10	Klädsel rygg	●	●
11	Armstöd	●	●

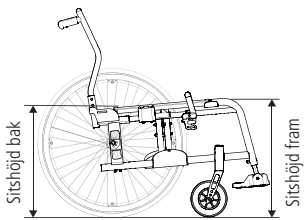
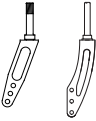
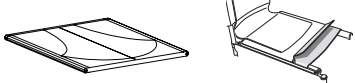
		Swing-Away	Active
12	Drivhjul	●	●
13	Klädsel sits	●	●
14	Kryss	●	●
15	Avtagbart benstöd (på Crissy Active fast integrerat i ramen)	●	
16	Serienummer*	●	●
17	Vingmutter fotstödslås	●	
	Låsmutter fotstödslås		●
18	Fotplatta	●	●

*Produkts tillverkningsdatum kan utläsas i den streckkod som finns på produkten. Under streckkoden står siffran 11 inom parentes. Sifferkombinationen efter denna parentes är tillverkningsdatumet.

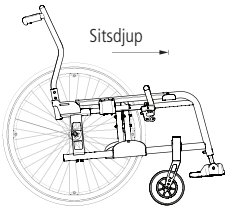
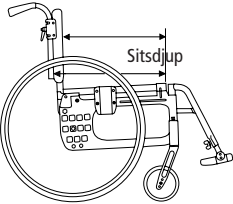
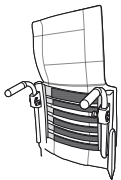
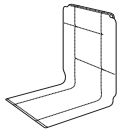
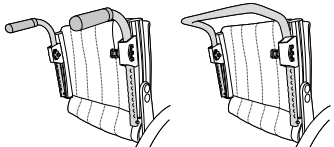
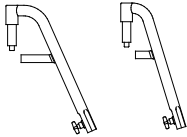
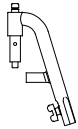
3. Stolens möjligheter

I avsnittet "Stolens möjligheter" kan du se alla de anpassningar som kan göras på rullstolen. Ytterligare så kallade "Udda kombinationer" finns, t.ex. vad gäller drivhjul, länkhjul och ryggmodell. Kontakta kundservice.

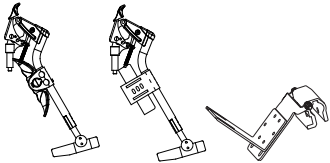
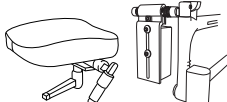
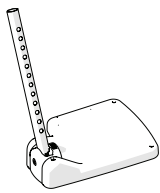
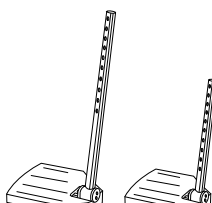
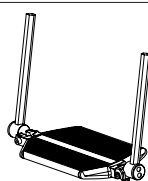
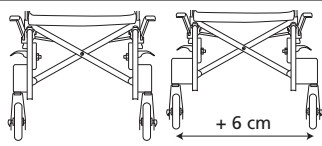
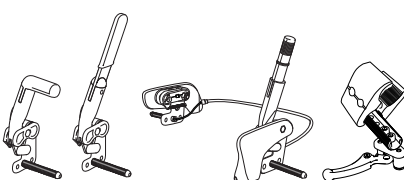
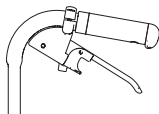
För mer information om stolens möjligheter, se www.etac.com

				Swing-Away	Active
Sitshöjd		Främre	40.5-55 cm	●	●
		Bakre	38.5-51 cm	●	●
Sitsvinkel		Max framåtvinkling: 2 cm lägre fram än bak (3°) Max bakåtvinkling: 6 cm högre fram än bak (9°)		●	●
Länkhjul		5" massivt 57 mm navbredd		●	●
		6" halvmassivt 57 mm navbredd		●	●
		8" halvmassivt 57 mm navbredd (endast till Swing-Away)		●	
		5" 125x28 och 125x34, 45 mm navbredd		●	●
		6" 150x34, 45 mm navbredd		●	●
		8" 200x38, 45 mm navbredd (endast till Swing-Away)		●	
Framgaffel		Kort (tre höjdlägen för länkhjul), stål, 57 mm navbredd		●	●
		Medium (tre höjdlägen för länkhjul), stål, 57 mm navbredd		●	●
		XS aluminium, 45 mm navbredd		●	●
		S aluminium, 45 mm navbredd		●	●
		S +25 aluminium, 45 mm navbredd		●	●
Drivhjul		22" C5 eller Maxx		●	●
		24" C5 eller Maxx		●	●
		24" Carbon (ej med vårdarbroms) C5 eller Maxx		●	●
Däck		Högtrycksdäck luftpumpade 22" eller 24" x 1 ¼		●	●
		Högtrycksdäck luftpumpade 22" eller 24" x 1		●	●
		Massiva		●	●
		Däck med massiv innerslang (endast med vårdarbroms)		●	●
Drivringar		Aluminium		●	●
		Rostfri		●	●
		Plast		●	●
		Cellgummi (ej med vårdarbroms)		●	●
		Titan (ej med vårdarbroms)		●	●
Cambervinkel		2°		●	●
		0°		●	●
Sits		Vadderad sits, nylon, 10 mm foam		●	●
		Reglerbar sitsklädsel.		●	●

3. Stolens möjligheter

				Swing-Away	Active
Fastrygge med fasta körhandtag, 2B		Höjd låg rygg 35-40 cm		☒	☒
		Höjd hög rygg 42,5-47.5 cm		☒	☒
		Fast vinkel +5°		☒	☒
Vinkelreglerbar rygg		Höjd låg rygg 35-40 cm		☒	☒
		Höjd hög rygg 42,5-47.5 cm		☒	☒
		Vinkelreglerbar -5° – +5°		☒	☒
		Höjd 37-47 cm		☒	☒
		Vinkel +5°		☒	☒
Sitsdjup		41/43/45 cm i ram (S, M, L). 37-45 cm med klädsel		☒	☒
Sitsdjup ryggstöd 2C		41/43/45 cm i ram (S, M, L). 37-45 cm med klädsel		☒	☒
Rygglädsel		Reglerbar klädsel		☒	☒
Ryggöverdrag		Airmesh (Ryggstöd 2B)		☒	☒
		Standard (Ryggstöd 2C)		☒	☒
Körhandtag/ Körbygel		Höj- och sänkbara med 2 cm intervall. Avtagbara.	Körhandtag	☒	☒
			Körbygel	☒	☒
Benstöd, avtagbara svängbara		Normal knäsvinkel		☒	☐
		Snäv (passar endast med 5" länkhjul)		☒	☐
Benstöd Låsbara		Normal knäsvinkel		☒	☐
		Snäv		☒	☐

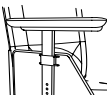
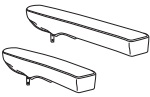
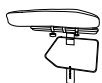
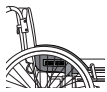
3. Stolens möjligheter

Benstöd Vinkelreglerbara		Vinkelreglerbart med uppfällbar vadplatta från 40 cm sitsbredd		●	
		Vinkelreglerbart med dynkonsol och polstrad uppfällbar vadplatta.		●	
		Vinkelreglerbart med uppfällbar dynkonsol och polstrad vadplatta.		●	
Benstöd övriga		Amputationsbenstöd		●	
		Amputationsvikt		●	
Fotstöd		Djup 15 cm Uppfällbart, justerbart i vinkel och djup. Infästningsrör justerbart i höjd	Std infästningsrör Max längd: 51 cm. Min längd: 33 cm.	●	●
			Förlängda infästningsrör +10 cm	●	●
		Djup 13 cm Uppfällbart, justerbart i vinkel och djup. Infästningsrör justerbart i höjd	Std infästningsrör Max längd: 51 cm. Min längd: 33 cm.	●	●
			Förlängda infästningsrör +10 cm	●	●
		Hel fotplatta. Infästningsrör justerbara i höjd		●	●
Framgaffelfäste		Standard		●	●
		Breddat 6 cm		●	●
Brukarbroms		Vinklat handtag		●	●
		Förlängt handtag (fällbart eller fixerat)		●	●
		Enhandsbroms		●	●
		Saxbroms. Med 22" drivhjul, ej i pos A5-F5 och A4-B4. Med 24" drivhjul, ej i pos A5-B5.		●	●
Vårdarbroms		Bromshandtag 100 mm öppningsgrepp (endast med ryggstöd 2C)		●	●
Färg ram	01 = Svart 74 = Silvertvit 75 = Rubinröd 76 = Champagne 77 = Menthol			●	●
Färg drivhjulsfäste	01 = Svart 75 = Rubinröd 76 = Champagne 77 = Menthol			●	●

4. Tillbehör

Monteringsanvisning medföljer samtliga tillbehör när de levereras från Etac.
Du hittar dem och mer info om tillbehören på vår hemsida www.etac.com.

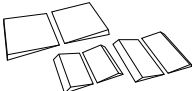
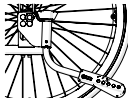
Justerbar= Ställs in med hjälp av verktyg. **Reglerbar**= Ställs in utan verktyg.

			Swing-Away	Active
Armstöd	Höjddjusterbart 20–25 cm. Längd 25 cm, massiv platta, svart		●	●
Armstöd	Höjddjusterbart 20–25 cm. Längd 38 cm, massiv platta, svart		●	●
Överdrag armstöd	Avtagbart, 25 alt 38 cm långt polstrat alt gel, mörkgrå plysch alt svart Hygiene. Passar armstöd med massiv platta.		●	●
Armstödsdyna hemi	Svängbart för montering på långa armstöd		●	●
Låssats Armstöd	Låst armstöd är inte avtagbart men fritt för höjddjustering		●	●
Sidoskydd	Svart		●	●
Stänkskärm	Höger eller vänster		●	●
Bord	Transparent, monteras på långa armstöd		●	●

4. Tillbehör

			Swing-Away	Active
Hemibord	Transparent, Bredd 35-50 cm Kan monteras på korta alternativt långa armstöd.		●	●
Halkskydd hemibord			●	●
Hemibord/Kommunikationsbord halvt	Höger/vänster		●	●
Sitsförlängare	Vid långt sitsdjup		●	●
Sittdyna	Mörkgrå plysch och svart velour, 56 cm lång, kapas efter inställt sitsdjup, tvättbart överdrag.		●	●
Sittdyna Tidy	Vattenavstötande, avtorkningsbar.		●	●
Komfortkil	Till dyna, planar ut främre delen av sitsen		●	●
Överdrag till vadplatta	På vinkelreglerbart benstöd, svart Hygien		●	●
Vadband	Avtagbart, svart nylon, reglerbart i längd		●	●
Polstring	För vadband		●	●
Vadmatta	Plysch. Monteras/justeras med kardborre		●	●
Hälband	Svart nylon, reglerbart i längd		●	●
Förlängd fotplatta	Monteras på befintlig fotplatta, sitsbredd 40-55 cm		●	●
Höftbälte	Tvådelat med snäpplås, fästpunkter på rullstolsramen		●	●
Bälte	Med snäpplås		●	●

4. Tillbehör

			Swing-Away	Active
Huvudstöd, traditionellt	Reglerbart i höjd, djup och vinkel. Endast med Ryggstöd 2C		●	●
Fäste huvudstöd	För montering på körbygel		●	●
Tvärstag (för ryggstöd)	För Ryggstöd 2C. Med snäpplås		●	●
Ryggkil	Tre olika storlekar, fästes med kardborre. Skapar stöd och form i ryggstöd. Kilarna kan även kombineras med andra tillbehör och anpassas till önskad storlek, samt kan flera kilar byggas ihop.		●	●
Ryggkil	Mörkgrå plysch, 15 och 30 cm		●	●
Sidodyna	Ger ett lätt stöd sidledes. Används i de fall bålstöd är för stabiliserande. (Kombineras med armstöd samt vid behov sidostopp)		●	●
Tippskydd	Justerbart i höjd, fällbart		●	●
Tippskydd aktiv	Justerbart i höjd, fällbart från brukarens position. Ej i kombination med vårdarbroms		●	●
Käpphållare	Tvådelad varav resården fästes runt käppröret		●	●
Ekerskydd	Med grått eller gult färgtryck		●	●
Verktygssats			●	●
Handskar	Information finns på www.etac.com		●	●

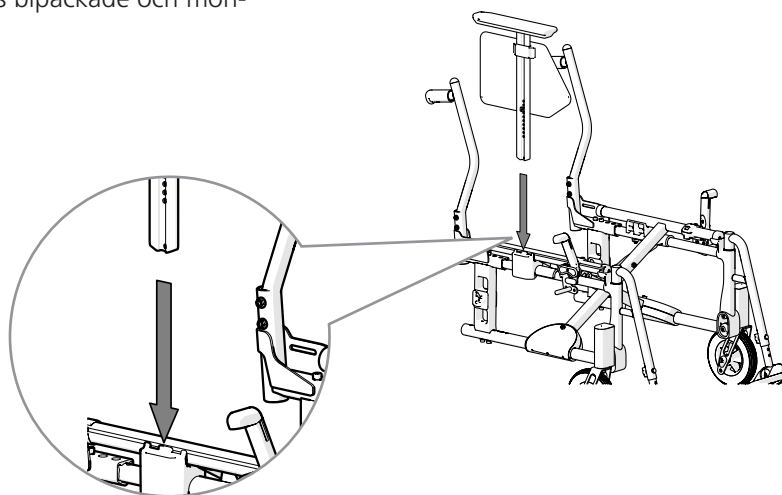
5. Montering vid leverans

Benstöd

Benstöd med fotplattor levereras bipackade och monteras vid leverans (se avsnitt Handhavande)

Armstöd

Armstöd/sidoskydd kan levereras bipackade och monteras då vid leverans.



Swing-Away	Active
●	
●	●

6. Inställningar

Swing-Away

Active

Främre sitshöjd

Främre sitshöjd kan justeras med hjälp av:

- Framgaffelfästet, justerbart i höjd och vinkel.
- Byte av höjdläge i framgaffeln.
- Byte av framgaffel
- Byte av länkhjul



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

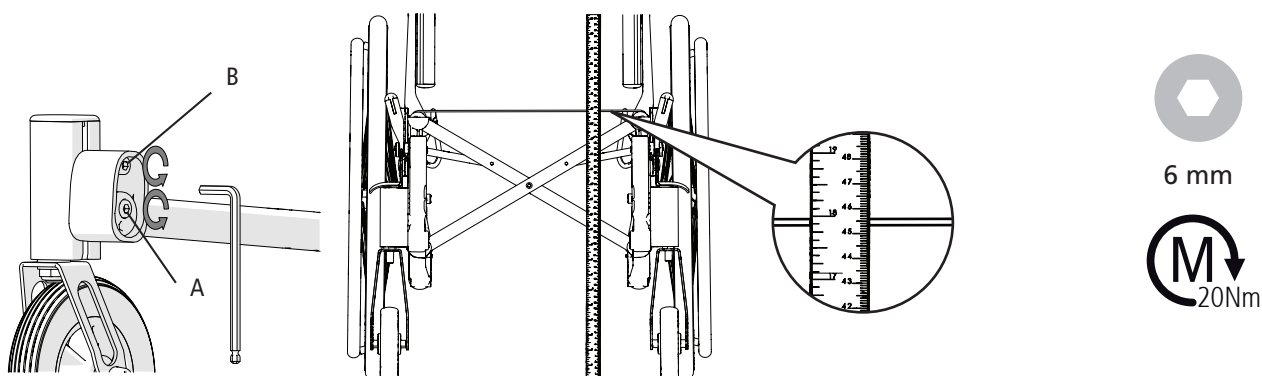
Sitshöjdsjustering med hjälp av framgaffelfäste

Lossa skruvarna (A och B) på båda länkhjulsfästena. Ställ in önskad sitshöjd genom att mäta från golvet till sitsrörets överkant (tryck ner röret i koppen vid mätning) och dra åt övre skruven (B) på ena framgaffelfästet. Justera fästet så att det är i lod (se avsnitt "Vinkelinställning av framgaffelfäste") Dra åt undre skruven (A). Gör om samma procedur med andra

fästet. Finjustera höjden på framgaffelfästena genom att lossa på skruvarna något och knacka försiktigt på framgaffelfästet. Se till att båda hjulen ligger an mot golvet. Dra åt skruvarna.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

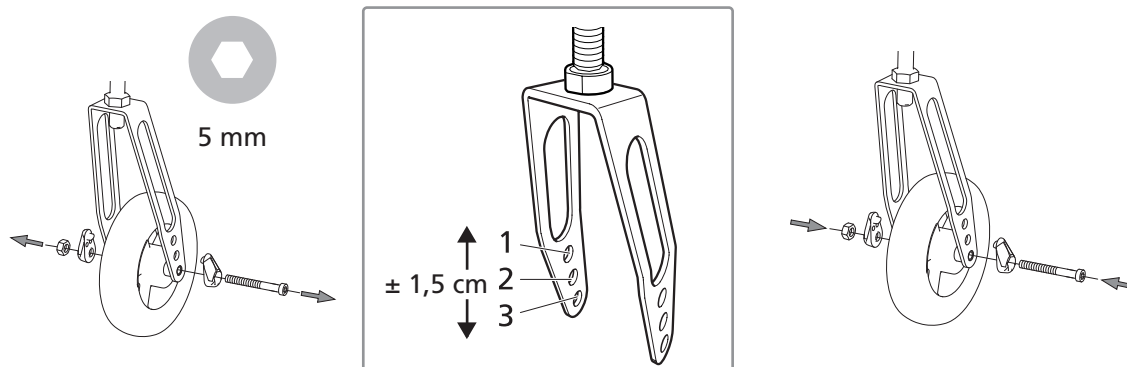


Sitshöjdsjustering med hjälp av länkhjulets läge i gaffeln

Se även avsnitt "Främre sitshöjdstabell".



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



6. Inställningar

Sitshöjdsjustering genom byte av framgaffel/länkhjul

Se avsnitten "Sitshöjdsjustering med hjälp av länkhjulets läge i gaffeln" och "Främre sitshöjdstabel".



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

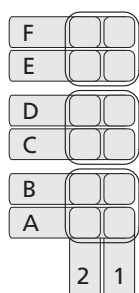


5 mm



19 mm

Främre sitshöjdstabel



		Sithöjdstabel 57 mm navbredd						
		Gaffel Kort			Gaffel Medium			
	Drivhjulsposition	Länkhjul	1	2	3	1	2	3
Standard/Breddat länkhjulsfäste	A-F	5"	405-440	425-460	440-475		455-490	480-515
		6"	-	440-475	455-490	445-480	470-505	495-530
	A-C	8"*	-	-	-	-	490-525	515-550

		Sithöjdstabel 45 mm navbredd							
		28924 Framgaffel alu S m axel				28925 Framgaffel alu S m axel +25			
		1	2	3	4	1	2	3	4
Framgaffelfäste H65	5"	400	410	425	435	425	435	450	460
	6"		425	435	450			460	475
	8"				475				500
Framgaffelfäste H100	5"	400-440	410-450	425-465	435-475			450-490	460-500
	6"		425-465	435-475	450-490			460-500	475-515
	8"*				475-515				500-540

För korrekt inställning av framgaffelfästet: Max bakåtvinkling 6 cm högre fram än bak (9°), max framåtvinkling 2 cm lägre fram än bak (3°).

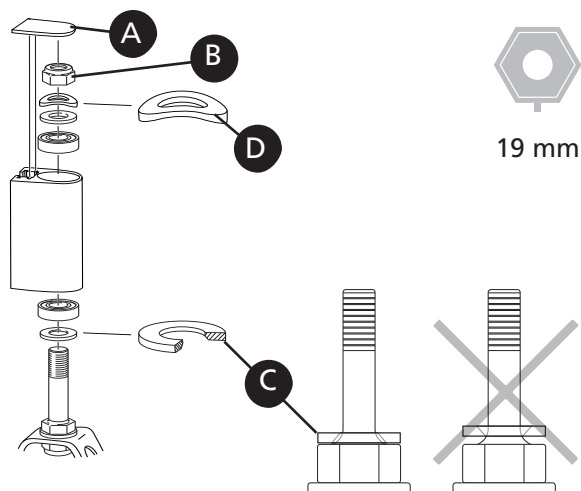
* Endast Etac Crissy Swing-Away

6. Inställningar

Swing-Away
Active

Demontera/montera framgaffel

- Demontera täckproppen (A) och lossa låsmuttern (B). Dra ut framgaffeln och flytta över den fasade brickan (C) och kullagret till den nya gaffeln.
- Montera brickor och kullager i framgaffelfästet enligt illustration. Bricka (C) placeras med fasad sida mot gaffeln. Fjäderbricka (D) överst under låsmuttern.
- Drag åt låsmuttern till stopp och lossa sedan 1/2-1 varv. Då får fjäderbrickan rätt inspänning vilket minskar risken att länkhjulet börjar "vobbla".
- Montera täckproppen.



Vinkelinställning av framgaffelfäste

Rätt vinkelinställning är viktig för rullstolens köregenskaper.

Lossa fästskraven (A) ca 2 varv så att taggningen (C) går fri inuti hylsan.

För in insexnyckeln i hålet (B) och vrid tills fästet är lodrätt. Starta alltid från ett läge så att hjulet förflyttas framåt i vridningen (D).

Tryck in hylsan och håll i rätt läge medan fästskraven dras åt.



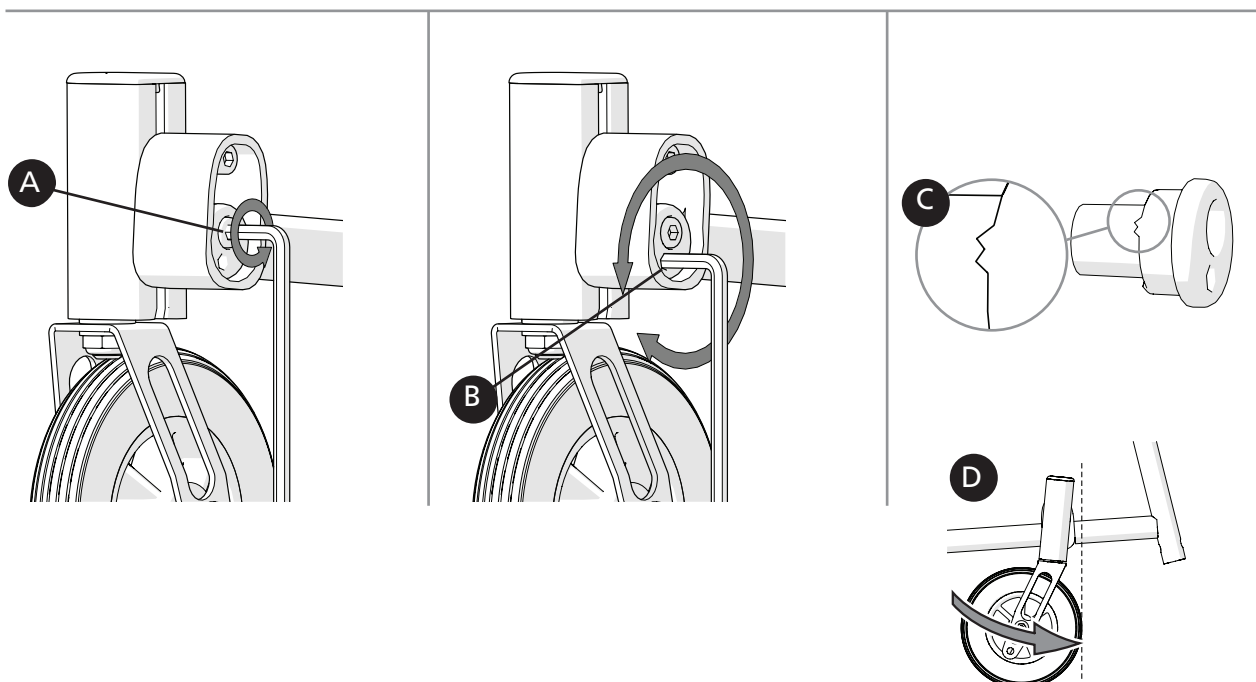
Tipprisk. Inaktiverade tipskydd ökar risken för skada. Aktivera tipskydden för att undvika tipprisk.



Ta sikte mot något lodrätt, t ex dörrpost, bordsben vid inställningen.



6 mm



6. Inställningar

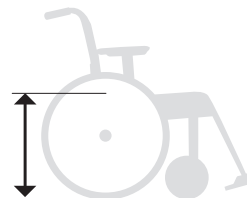
Bakre sitshöjd

Bakre sitshöjd kan justeras med hjälp av:

- Drivhulets (camberbrickans) position i gaveln.
- Camberbrickans vridning i gaveln.
- Byte av drivhjul



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

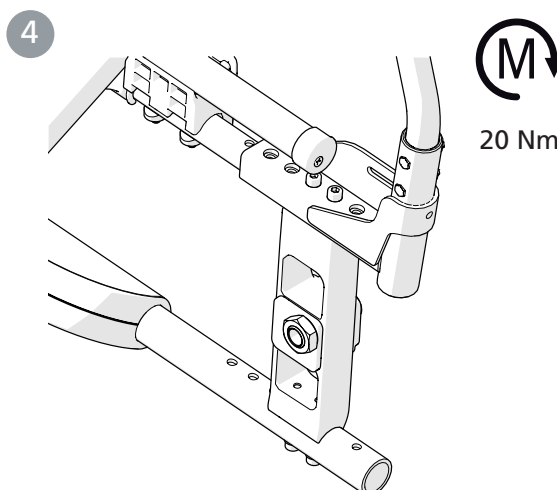
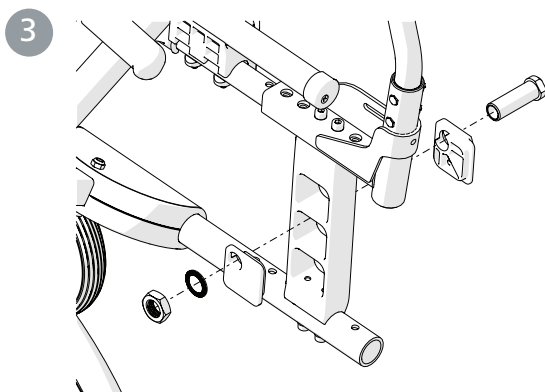
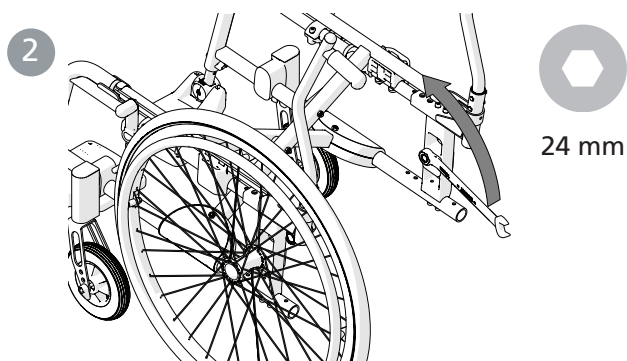
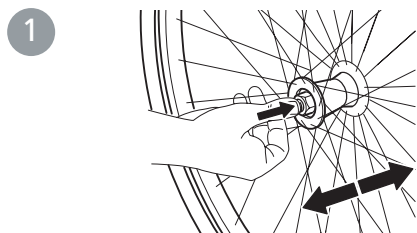


Sitshöjjustering med hjälp av drivhjulspostion/drivhjul

1. Ta av drivhjulet
2. Lossa muttern.
3. Ta isär paketet med brickorna och montera i önskat läge (se tabell i avsnitt "Bakre sitshöjdstabell"). Se även avsnitt "Ändring av cambervinkel".



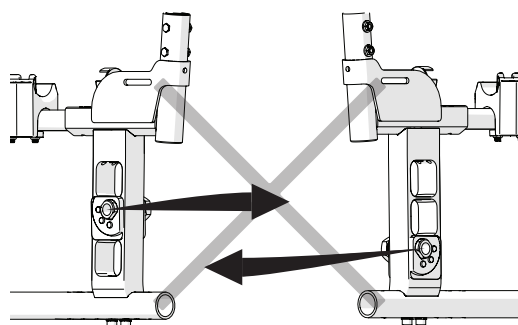
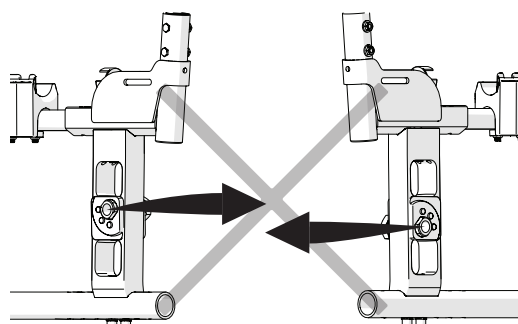
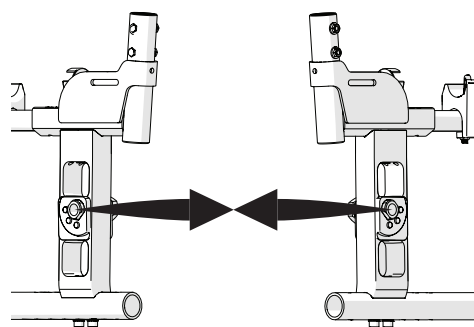
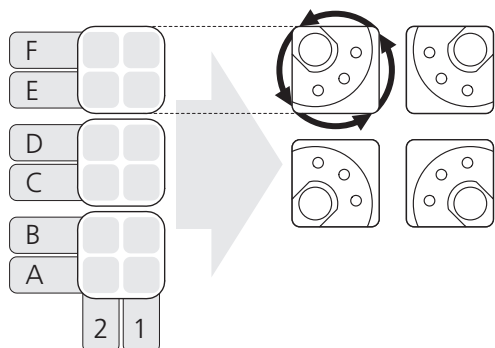
Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



6. Inställningar



Vid montering av drivhjulen, kontrollera att snabbkopplingsknappen fjädrar ut ordentligt. Testa genom att dra i hjulet. Risk för personskada.



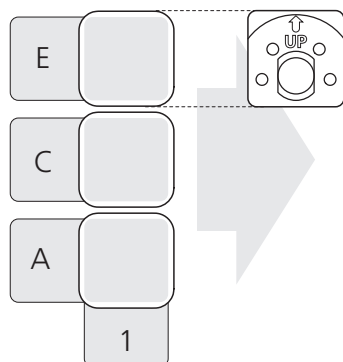
Swing-Away



Active



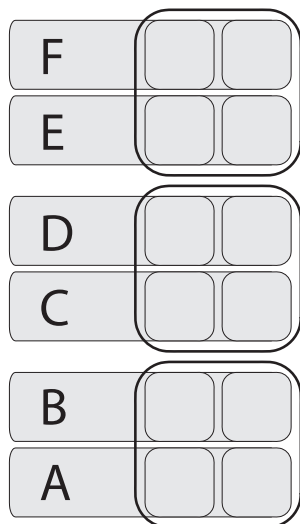
Montering 0° Camber



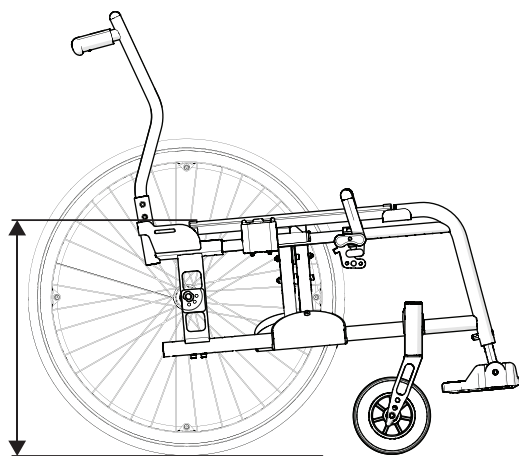
6. Inställningar

Bakre sitshöjdstabell

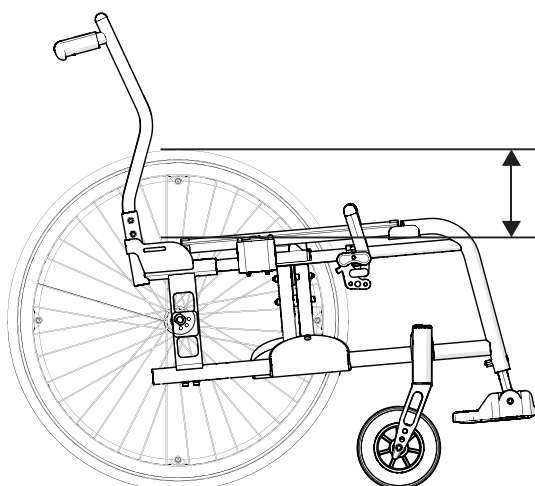
Drivhjulposition höjd



Sitshöjd bak



Avstånd drivhjul till sits



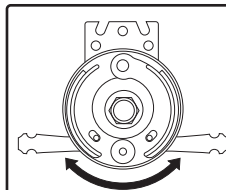
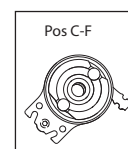
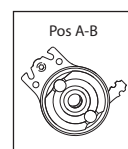
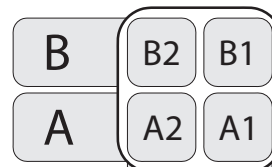
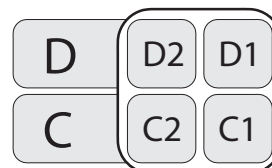
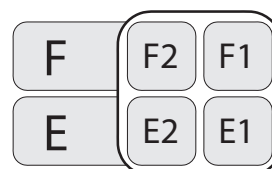
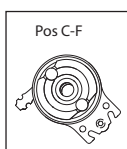
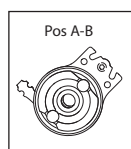
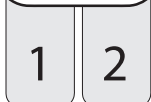
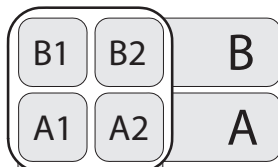
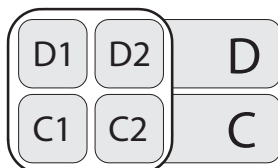
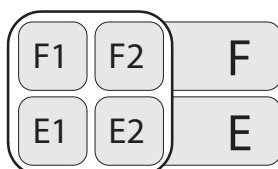
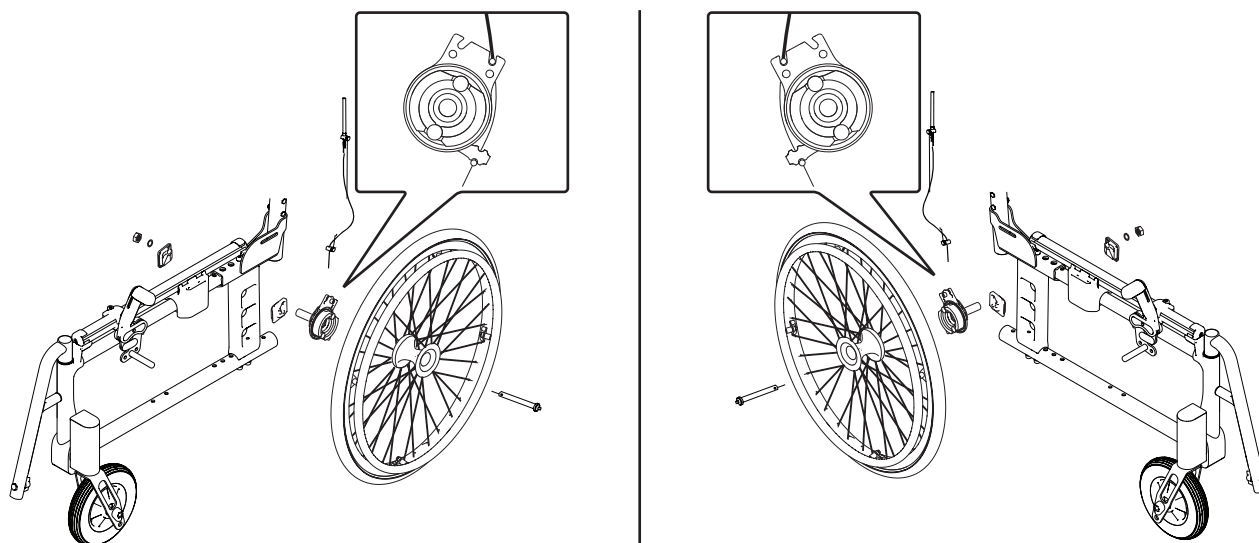
	Drivhjul	Sitshöjd	Avstånd	Swing-Away	Active
Position A	22"	48,5 cm	7,0 cm	●	●
	24"	51 cm	9,5 cm	●	●
Position B	22"	46,5 cm	9,0 cm	●	●
	24"	49 cm	11,5 cm	●	●
Position C	22"	44,5 cm	11,0 cm	●	●
	24"	47 cm	13,5 cm	●	●
Position D	22"	42,5 cm	13,0 cm	●	●
	24"	45 cm	15,5 cm	●	●
Position E	22"	40,5 cm	15,0 cm	●	●
	24"	43 cm	17,5 cm	●	●
Position F	22"	38,5 cm	17,0 cm	●	●
	24"	41 cm	19,5 cm	●	●

6. Inställningar

Swing-Away

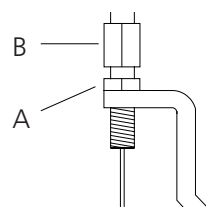
Active

Vårdarbroms



Bromsarmen är vändbar.

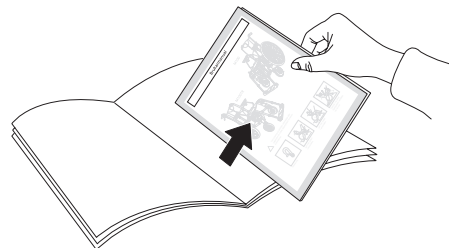
Vid justering av broms lossa muttern (A) och justera bromsen genom att skruva (B) upp/ner. När bromsen tar lagom hårt drag åt muttern (A). Denna justering ska göras när bromsen inte fungerar tillfredställande.



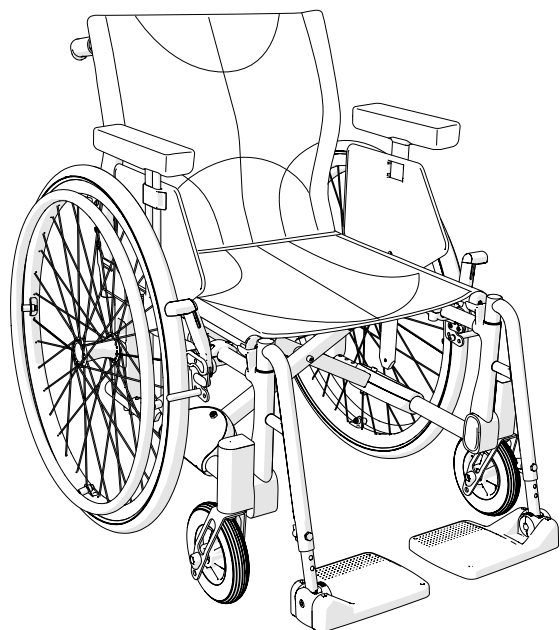
8 mm

Brukarmanual

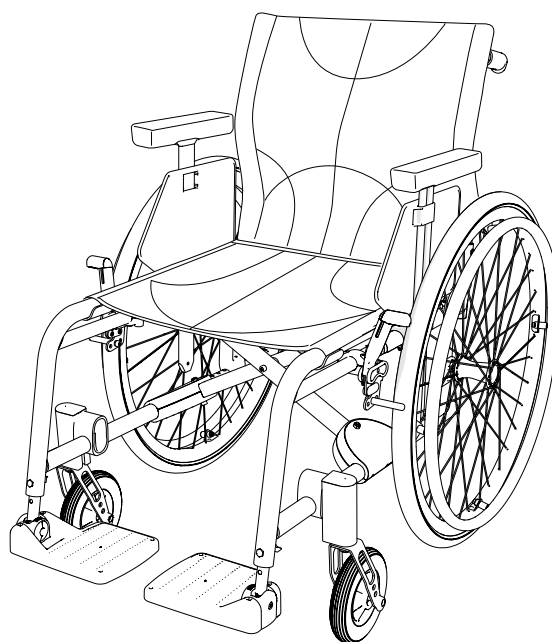
75368.9 24-10-16



Denna del av manualen (Brukarmanual) kan ryckas loss och medfölja rullstolen då den innehåller användarinstruktioner för brukaren.



Etac Crissy Swing-Away



Etac Crissy Active

Brukarmanual

Symboler och varningar

Symboler

Dessa symboler förekommer i manualen.



Varning! Fara vid felaktig användning!



Tänkvärda råd och tips



Material för återvinning



Detaljen är inte låst och kan flyttas/justeras



Detaljen är låst och kan inte flyttas/justeras



Skanna QR-koden bredvid symbolen för att se video



Visar alternativ 1 av två möjliga



Visar alternativ 2 av två möjliga

Symboler

Dessa symboler förekommer på etiketter på produkten.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



Löstagbar del, lyft ej!



Förankring. Fästpunkter för fastspänningssystemet vid transport i motorfordon.

Produktetikett

Artikelinformation.

Produkt	Serienummer	Streckkod enl GS1-128 GTIN-14 och serienummer*
 XXXXXXXXXXXX  Max XXX kg	 XXXXXXXXX  XXXXXXXX	   YYMMDD
Maximal brukarvikt	Artikelnummer	Tillverkningsdatum

*Produktens tillverkningsdatum kan utläsas i den streckkod som finns på produkten. Under streckkoden står siffran 11 inom parentes. Sifferkombinationen efter denna parentes är tillverkningsdatumet.

Brukarmanual

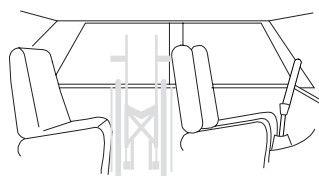
Transport i fordon

Etac rekommenderar i nämnd ordning:

- 1) Brukaren flyttar över till ett fordonsäte och använder fordonets trepunktsbälte vid transport. Rullstolen placeras då i bagaget eller i baksätet på ett säkert sätt så att den inte kan välta eller rulla.



- Rullstolen bör i första hand placeras i bagageutrymmet.
- Om rullstolen placeras i baksätet, se till att den inte kan välta eller rulla. Fäst den, om möjligt med bilens säkerhetsbälte.



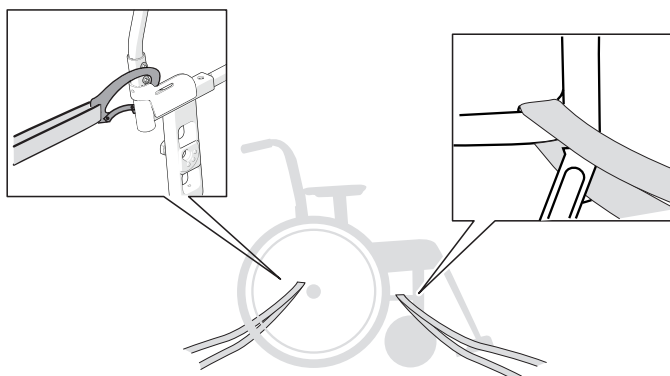
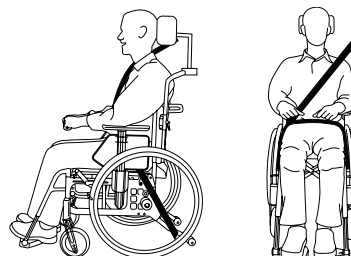
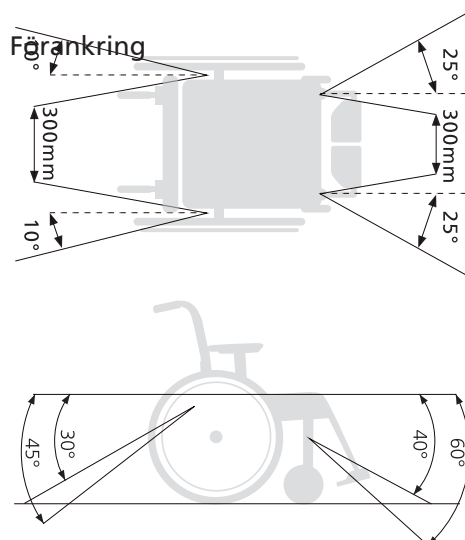
- 2) Rullstolen förankras framåtvänd i fordonet enligt denna manual, brukaren använder separat trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.



Det är på detta sätt rullstolen är testad och godkänd enligt ISO 7176-19.

- Spännanordning UNWIN_WWR/ATF/K/R enligt ISO 10542
- Trepunktsbälte 907523, Klippan Safety AB.
- Parkeringsbromsarna aktiverade
- Tippskydd aktiverade
- Huvudstöd
- Drivhjul med drivringar.

- Transportfäste bak skall användas
- Förankringsanordningen får ej dras genom hjulen eller runt ryggrören.
- Tillval/tillbehör som kan demonteras utan verktyg skall plockas av och spännas fast



- 3) Enligt direktivet 2001/85/EG, bilaga VII, punkt 3.8.3. kan det i fordon finnas särskilt markerade rullstolsplatser, som tillåter transport med rullstolen bakåtvänd. Används detta färdssätt skall brukaren/vårdaren vara aktiv/aktiva i åkandet, ha beredskap för hastiga rörelser samt förmåga att bibehålla en genom hela transporten säker sittställning. Brukarens rörelsehinder får inte vara så stort att denne inte klarar av att hålla i sig och rullstolen i det i fordonet monterade handtaget vid hastighetsförändringar eller riktningsändringar.



- Parkeringsbromsarna aktiverade
- Tippskydd aktiverade
- Tillval/tillbehör som kan demonteras utan verktyg skall plockas av och spännas fast.
- Huvudstöd
- Höftbälte bör användas

Brukarmanual

Handhavande

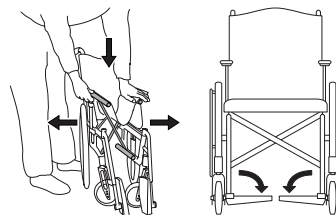


Utfällning

- Tryck ena sitsröret nedåt, med hela handen ovanpå sitsen.
- Fäll ned fotplattorna.

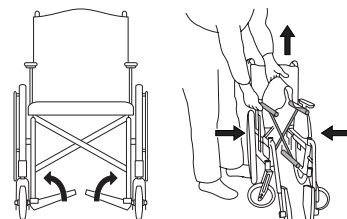


Håll inte i sitsröret vid utfällning. Risk för personskada.



Ihopfällning

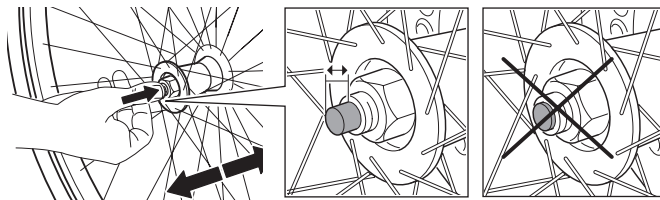
- Eventuell körbygel och/eller tvärstag monteras av/snäpps loss.
- Fäll upp fotplattorna.
- Lyft sitsen uppåt.



Drivhjul med snabbkoppling

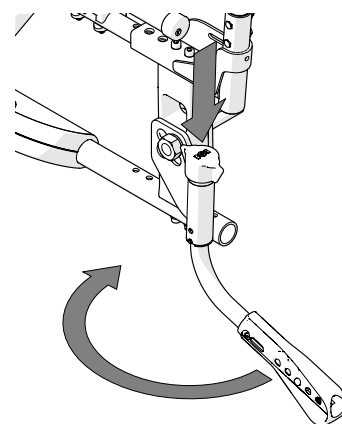
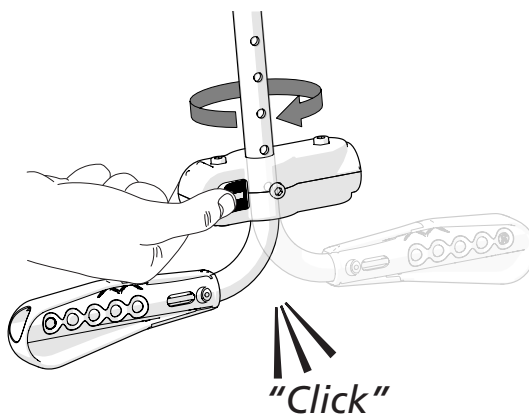


Vid montering av drivhjulen, kontrollera att snabbkopplingsknappen fjädrar ut ordentligt. Testa genom att dra i hjulet. Risk för personskada.

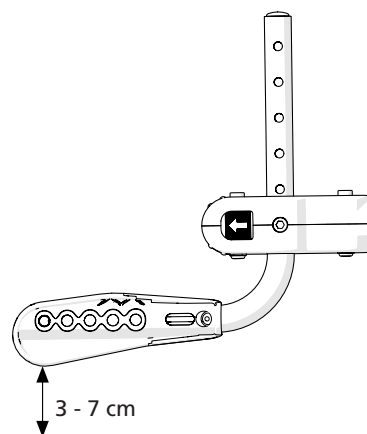


Tippskydd

- Tippskydden kan fällas undan/inaktiveras.
- När du aktiverar tipskyddet, se till att låsknappen snäpper i ordentligt.



- Efter alla justeringar på stolen måste tipskyddens funktion kontrolleras. Om tipskydden måste justeras, kontakta din hjälpmedelscentral.



Brukarmanual

Benstöd/låsbara benstöd (Etac Crissy Swing-Away)

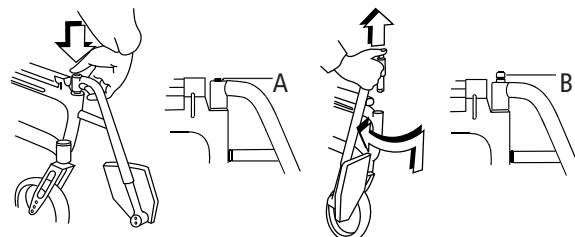
Benstöden kan lyftas av/svängas åt sidan vid behov.

Låsbara benstöd genom att trycka ned den röda knappen (A).

Vid montering av låsbara benstöd, tryck ned den röda knappen (A), sätt benstödet på plats och släpp upp knappen. Benstödet är nu låst (B).



Kontrollera att låsbara benstöd är låsta innan lyft. Risk för personskada



Körhandtag/körbygel, höj-och sänkbara

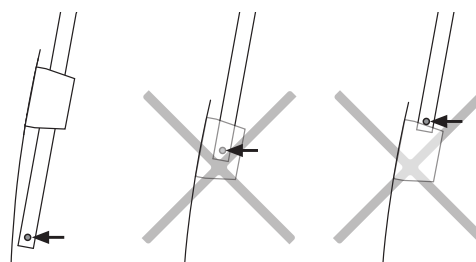
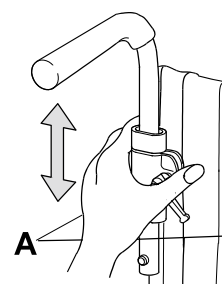
Lossa vred (A). Tryck in den röda kilen och ställ in önskat höjdläge. Se till att körhandtagen hamnar i ett "snäpp-läge", drag åt vreden.



Se till att vreden/låshandtagen är ordentligt åtdragna/låsta och att körhandtagets låsspärr har snäppt ut under körhandtagsfästet.

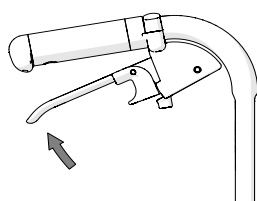


Körbygel måste tas bort innan stolen kan fällas ihop.



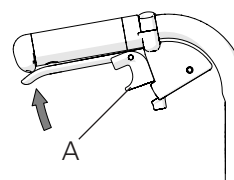
Vårdarbroms (färdbroms)

- Bromsa under färd genom att dra bromshandtaget uppåt.



Vårdarbroms (parkeringsbroms)

- Aktivera parkeringsbromsen genom att dra bromshandtaget uppåt och tryck in knappen A.
- Lossa genom att dra handtaget uppåt.



Brukarmanual

Inställningar sittkomfort

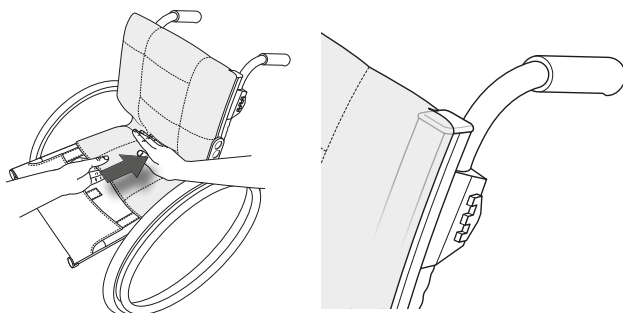
Sittkomfort

Vad som är bra sittkomfort beror på varje enskild persons behov och förutsättningar. Här följer generella riktlinjer för vad man bör tänka på när inställningarna görs. Välj sittdyna med omsorg. Förutom komfort, påverkar den stabilitet och därmed rörelsefriheten. Sittdynor har också olika av grad tryckfördelning.

Ryggstödet inställning är en kombination av vinklar, höjd och form. Därför kan även ryggstödet vinkelinställningar och höjd behöva finjusteras i samband med att ryggklädseln ställs in.

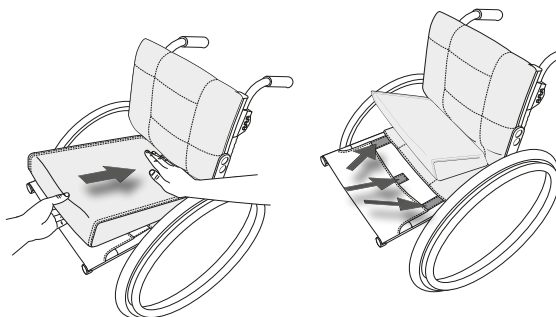
Ryggöverdrag

- Slacka samtliga ryggband, men se till att kardborren fortfarande låser mot varandra.
- Placera ryggöverdraget så att det täcker ryggskenornas övre kant och bildar ett veck mellan sits och ryggstöd så att brukaren kan "sitta in" ordentligt på sitsen.



Sittdyna

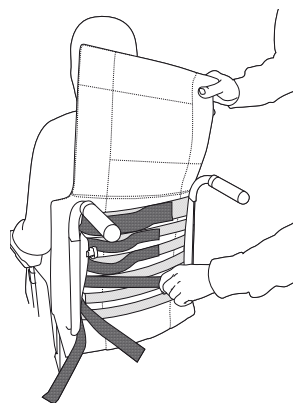
- Se till att sitsdjupet är korrekt inställt.
- Lägg dynan så långt bak på sitsen att de rundade hörnen kommer in mellan ryggstödskenorna. Se till att dynan fäster mot sitsens velcro.
- Mät upp passande längd för sittdynan, och kapa den enligt medföljande instruktioner.
- För att få mer konturerad sittdyna, kan den kompletteras med en komfortkil, som placeras i fodralets ficka på undersidan av sittdynan.



Ryggklädsel

Inställning av ryggklädseln görs med brukaren sittandes i rullstolen.

- Se till att brukaren sitter så långt bak på sitsen som möjligt.
- Ge bäckenet stöd genom att spänna det band som är placerat strax under svanken.
- Justera därefter det översta bandet så att brukaren får stöd och balans i överkroppen.
- De övriga banden regleras för att lämna plats åt stuss och följa ryggens naturliga rundning.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



Spänn ej de översta banden för hårt då detta påverkar kryssets utfällning, dvs sitsrörens låsning mot ramen.

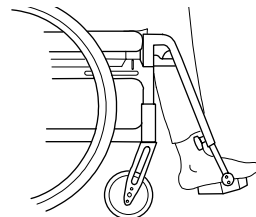
Brukarmanual

Inställningar sittkomfort

Fotplattor

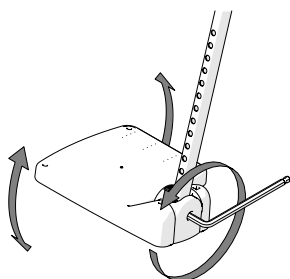
Justera höjden så att du känner att fötterna får stöd och låren vilar mot dynan.

För utomhusbruk bör fotplattorna ha 4 – 5 cm till marken.



Justering av vinkel

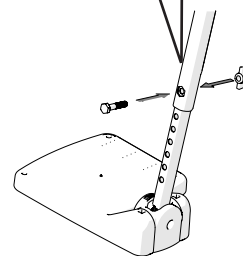
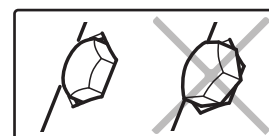
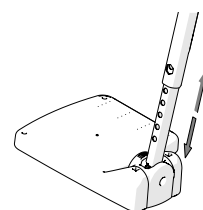
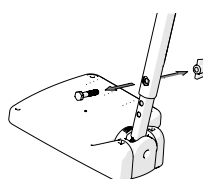
Justera fotplattornas vinkel så att fotlederna får 90° vinkel.



5 mm

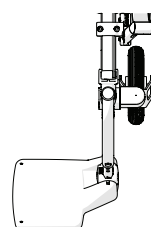
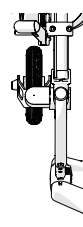
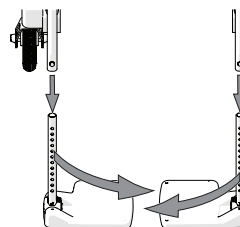
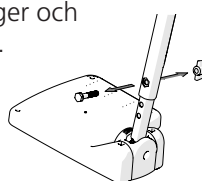
Justering av höjd

Lossa låsratten helt på benstödet. Drag ut skruven. Ställ in höjden. Montera skruv och ratt. Drag åt ordentligt.



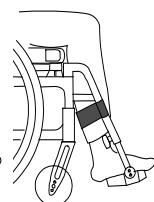
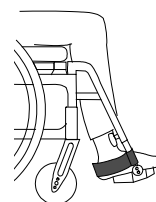
Ändring av fotplattornas djup

Justera fotplattornas djup genom att växla höger och vänster fotplatta. Glöm inte att justera vinkeln.



Vad/Hälband

- Justera längden så att fötternas mittdel hamnar på fotplattorna.

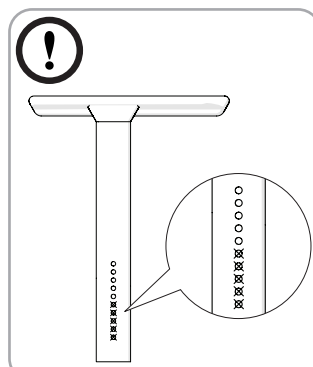
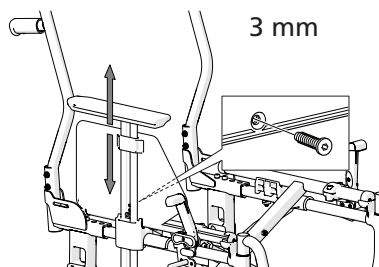


Armstöd (justering)

- Lossa skruven på insidan av armstödsbrickan.
- Flytta armstödet upp eller ned till önskad höjd och skruva fast.
- Rätt inställda armstöd ger stöd åt överkroppen. Armstödsplattan ska vara ca 5 mm högre än armbågen när denna är böjd i 90°.



3 mm



Endast de fem översta hålen får användas (gäller armstöd höjdjusterbart 20–25 cm).

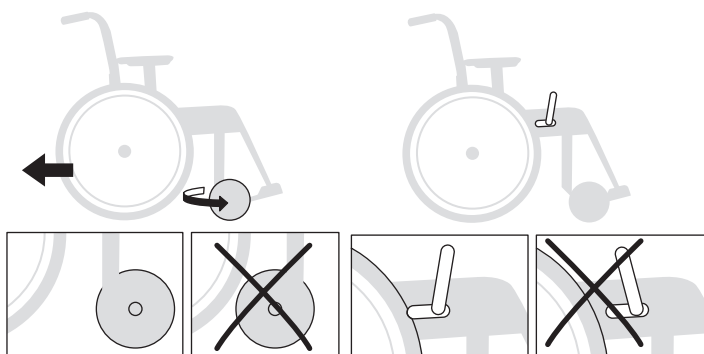
Brukarmanual

Körteknik, användning



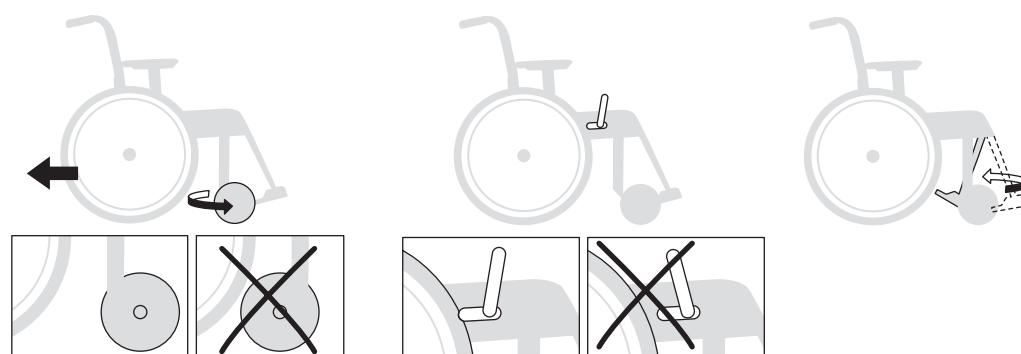
Parkering

Vänd länkhjulen framåt, aktivera bromsarna.



Överflyttning till/från rullstol

Vänd länkhjulen framåt, aktivera bromsarna, fäll upp fotplattorna och fäll undan benstöden.

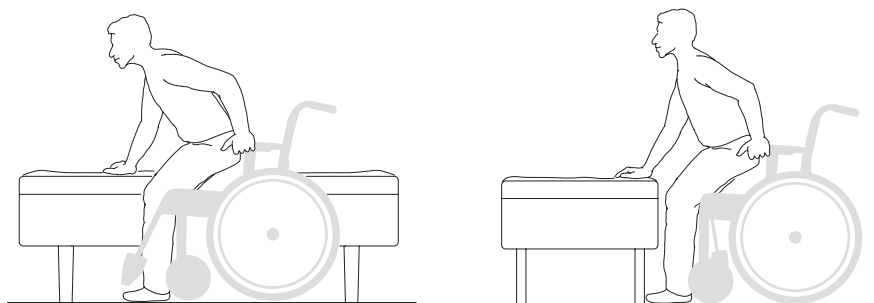


Tipprisk! Stå aldrig på fotplattorna. Risk för personskada.

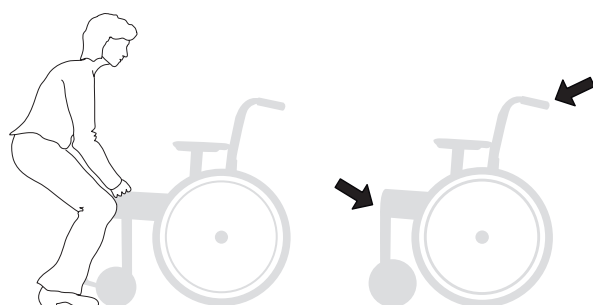
Sidledes



Framifrån



Lyft av rullstol



Lyft rullstolen i körhandtagen och i främre, övre delen av ramen eller i låsbara benstöd. Ta av eller vinkla in ej låsbara benstöd (fasta, vinkelreglerbara eller amputationsbenstöd) under sitsen.

Innan lyft i körhandtagen, säkerställ att rattar/låshandtag är ordentligt åtdragna/låsta och att säkerhetsspärren har snäppt ut nedanför fästet.



Kontrollera att låsbara benstöd är låsta innan lyft. Risk för personskada

Brukarmanual

! Följande skisser visar principer för körteknik och hindertagning.



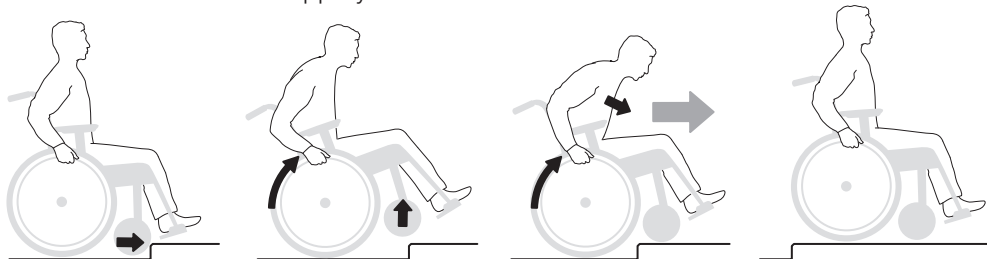
Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



Brukare, upp framlänges

Denna teknik rekommenderas endast för erfarna rullstolsbrukare.

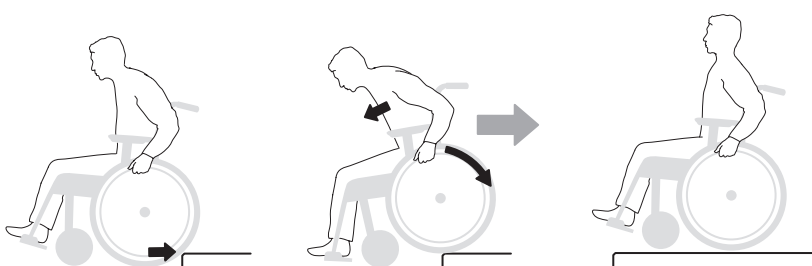
– Se till att tippskydden är inaktiva.



Brukare, upp baklänges

Denna teknik fungerar endast vid en låg kant/tröskel, beroende på fotplattornas höjdjustering.

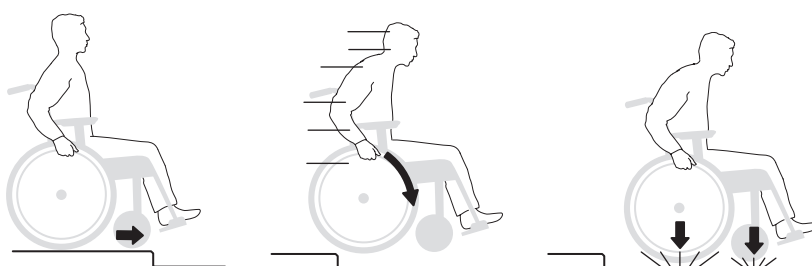
– Se till att tippskydden är inaktiva.



Brukare, ned framlänges

Denna teknik rekommenderas endast för erfarna rullstolsbrukare.

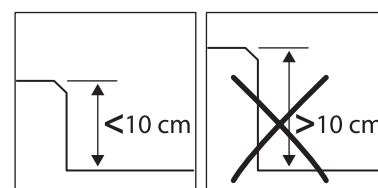
– Se till att tippskydden är inaktiva.



Brukare, ned baklänges

Denna teknik rekommenderas endast för erfarna rullstolsbrukare.

– Se till att tippskydden är inaktiva.



Brukarmanual

! Följande skisser visar principer för körteknik och hindertagning.

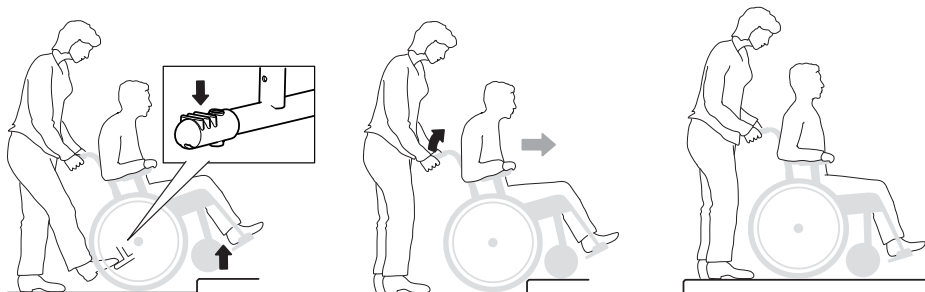


Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



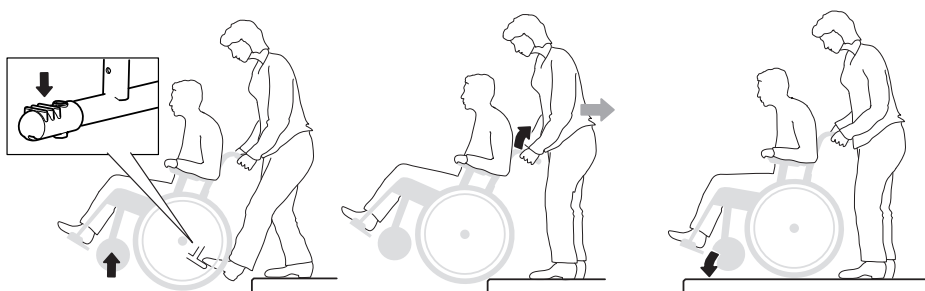
Hjälpare, upp framlänges

– Se till att tippskydden är inaktiva.



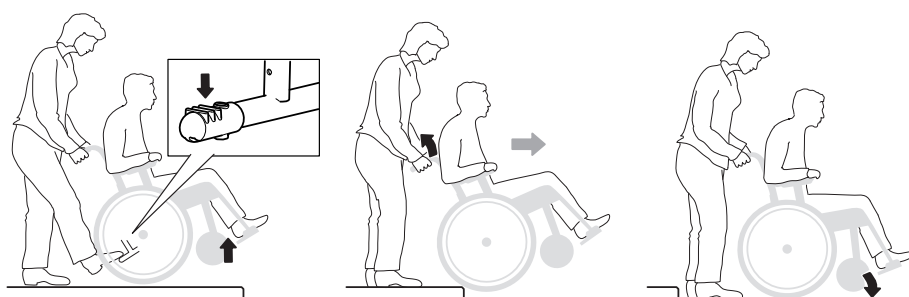
Hjälpare, upp baklänges

– Se till att tippskydden är inaktiva.



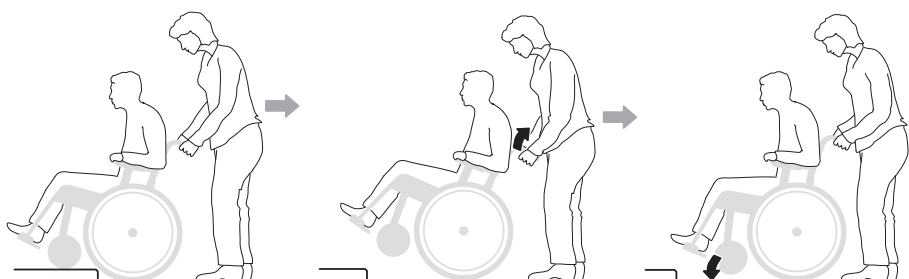
Hjälpare, ned framlänges

– Se till att tippskydden är inaktiva.



Hjälpare, ned baklänges

– Se till att tippskydden är inaktiva.



Brukarmanual

 Följande skisser visar principer för körteknik och hindertagning.



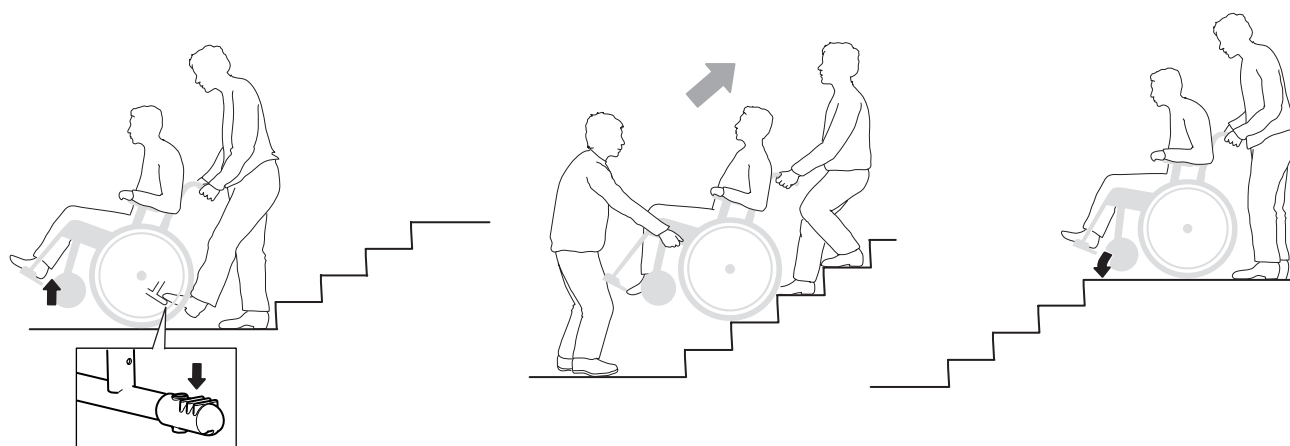
Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskyddet för att undvika tipprisk.



Trappor, upp

– Se till att tippskyddet är inaktiva. Åk aldrig i rulltrappa, även om hjälpare finns. Se till att höj- och sänkbara handtag är åtskruvade.

Vi rekommenderar att man alltid är två hjälpare vid denna förflyttning. En som går bakom och håller i körhandtagen och en som går framför och håller i ramen (eller i benstöden om dessa är låsbara).



Trappor, ner

– Se till att tippskyddet är inaktiva. Åk aldrig i rulltrappa, även om hjälpare finns. Se till att höj- och sänkbara handtag är åtskruvade.

Vi rekommenderar att man alltid är två hjälpare vid denna förflyttning. En som går bakom och håller i körhandtagen och en som går framför och håller i ramen (eller i benstöden om dessa är låsbara).



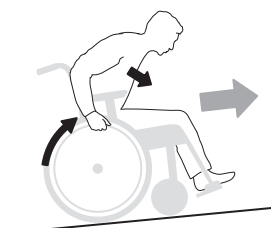
Körning uppför/nedför backe

Kontrollera farten med drivringarna, ej med bromsarna!

Undvik att vända mitt i en backe. Kör alltid så rakt upp/ned som möjligt. Är du osäker, be om hjälp.

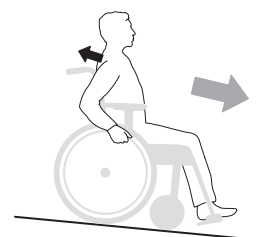
Uppför backe

Luta kroppen framåt för att korrigera tyngdpunkten.



Nedför backe

Luta kroppen bakåt för att korrigera tyngdpunkten.



Brukarmanual

Skötselråd

Drivhjul: Rengör snabbkopplingsaxlar vid behov.

Länkhjul: Rengör länkhjulsaxlar vid behov.

Chassi: Rengör chassit med rengöringsmedel utan slipmedel som har pH-värde mellan 5 – 9, eller med 70% desinfektionssprit. Skölj och torka.

Klädsel: Tvätt, se märkning på klädsel.

Vid svårare problem, kontakta hjälpmedelscentralen.



Vid behov smörj rörliga delar/leder med ex. cykelolja eller liknande.

Felsökningschema

Rullstolen drar snett	• Pumpa däcken (lufttryck, se avsnitt "Tekniska data") • Kontrollera och justera framgaffelfästernas höjd- och vinkelinställning • Kontrollera att drivhjulsfästena är rätt monterade • Brukaren snedbelastar rullstolen • Framdrivningen är starkare på ena sidan
Rullstolen är "tung" att köra	• Pumpa däcken (lufttryck, se avsnitt "Tekniska data") • Kontrollera att drivhjulsfästena är rätt monterade • Rengör länkhjulsaxlarna från hår och smuts • För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge
Rullstolen är "tung" att svänga	• Pumpa däcken (lufttryck, se avsnitt "Tekniska data") • Kontrollera att framgafflarna ej är för hårt åtdragna • Rengör länkhjulsaxlar från hår och smuts • För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge
Bromsarna tar dåligt	• Pumpa däcken (lufttryck, se avsnitt "Tekniska data") • Justera avståndet mellan däck och broms
Drivhjulen "glappar"	• Justera navaxelns längd
Drivhjulen är svåra att ta av/på	• Smörj och rengör snabbkopplingen, med t.ex. cykelolja • Justera navaxelns längd
Länkhjulen "vobblar"	• Framgafflarna är inte tillräckligt hårt dragna • Kontrollera och justera framgaffelfästernas höjd- och vinkelinställning • För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge
Rullstolen är svår att fälla ihop/ut	• Klädseln är för spänd • Smörj och rengör kryssdelarna under sitsen
Rullstolen känns "rank"	• Pumpa däcken (lufttryck, se avsnitt "Tekniska data") • Kontrollera att skruvar och reglage är ordentligt åtdragna

6. Inställningar

Sitsvinkel

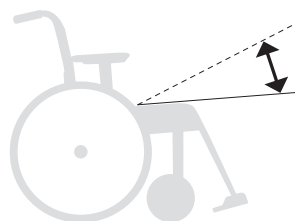
Sitsvinkeln fås genom skillnaden mellan främre och bakre sitshöjd.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

Vid ändrad sitsvinkel:

- Justera framgaffelfästenas vinkelinställning.



Sitsdjup

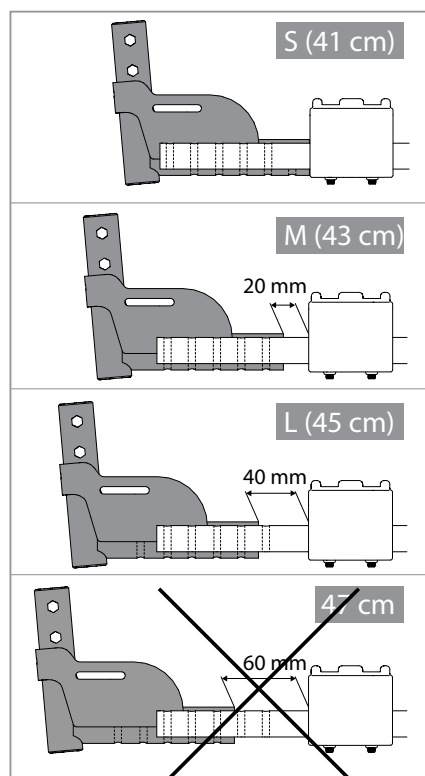
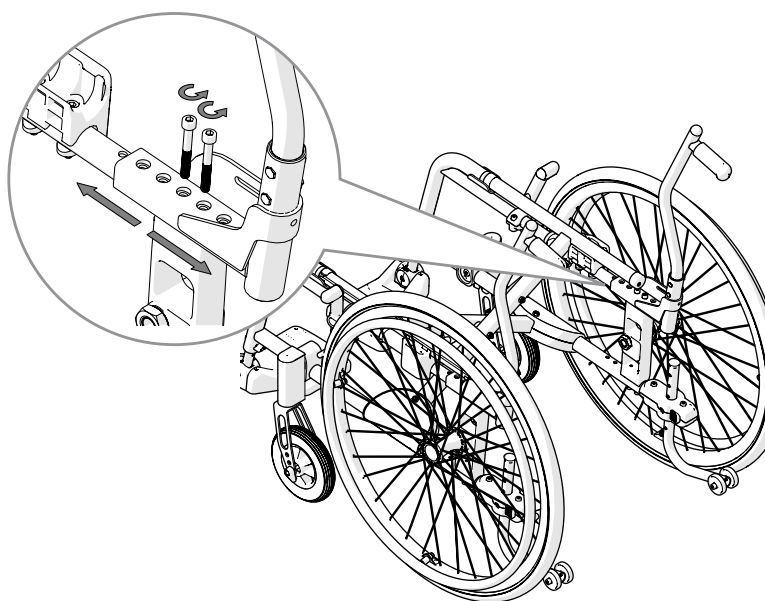
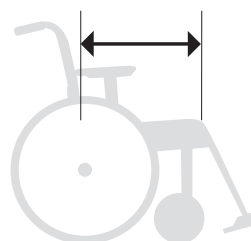
Sitsdjupet kan regleras genom att flytta ryggens infästning i chassit och/eller att lyfta den främre sitsklädseln och flytta den bakåt/framåt.

För att flytta rygginfästningen, lossa skruvarna för rygginfästning/hjulfäste och flytta till valfri position.

OBS! Max 45 cm sitsdjupsinställning med hjälp av rygginfästningen!



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



6. Inställningar

Swing-Away

Active

Sittkomfort

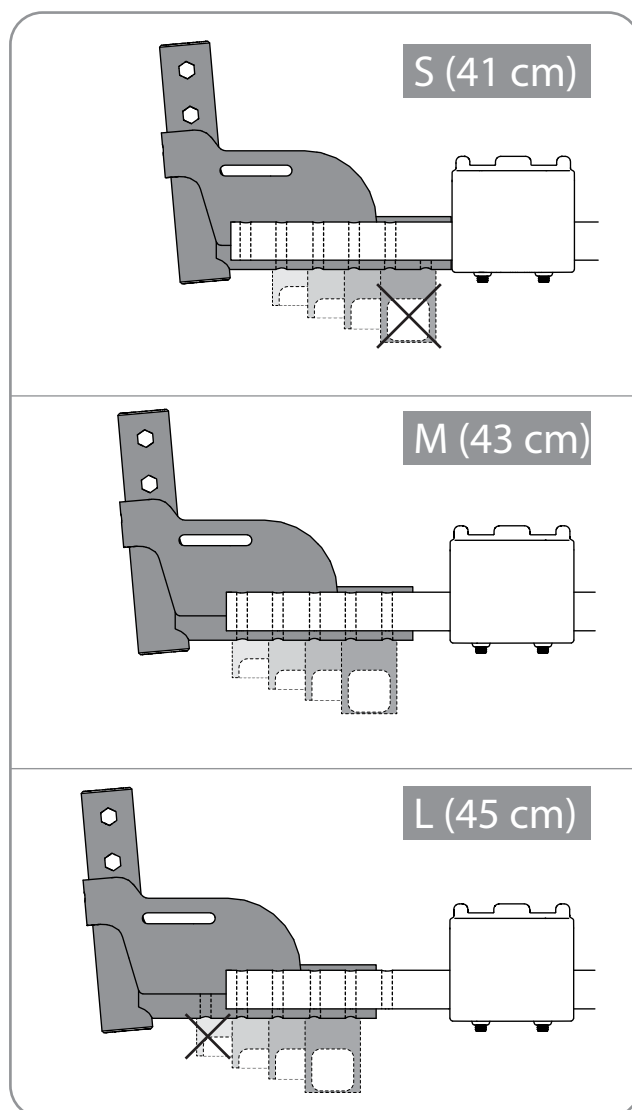
Efter inställning av sitshöjd, sitsvinkel, sitsdjup och ryggvinkel, ska ryggklädseln justeras för att ge stöd och komfort. Se avsnitt "Inställningar sittkomfort" i Brukarmanualen.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

Tyngdpunkt/balansinställning

Möjliga positioner för hjulfästet vid olika sitsdjupsinställningar.



6. Inställningar

Tyngdpunkt/balansinställning

Tyngdpunkten (balansinställningen) justeras genom att ändra drivhjulens position.

- Flytta bakre hjulfästen framåt eller bakåt eller rotera camberbrickan.



24 mm

När drivhjulens position flyttas framåt, blir rullstolen lättare att köra och svänga, men tendensen att tippa bakåt ökar.

Se avsnitt "Sitshöjjustering med hjälp av drivhjulsposition/drivhjul" och avsnitt "Sitsdjup".

Kontrollera även bromsarna, se avsnitt "Broms, justering".



Tyngdpunkten förändras även vid ändrad sitsvinkel och/eller ryggvinkel.



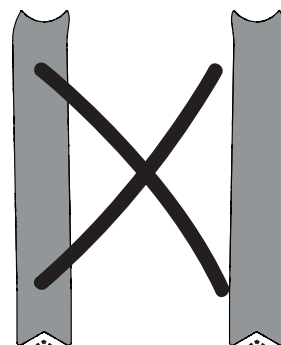
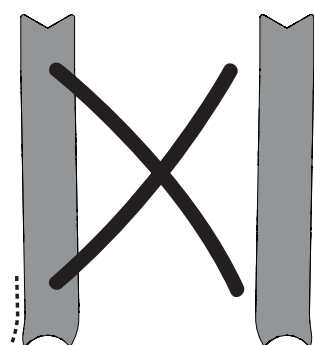
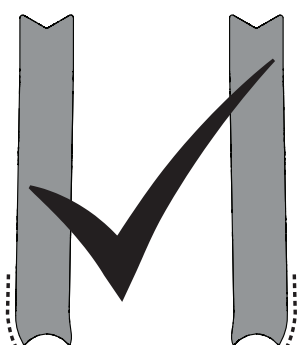
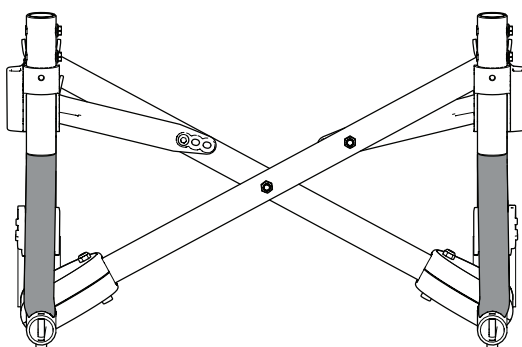
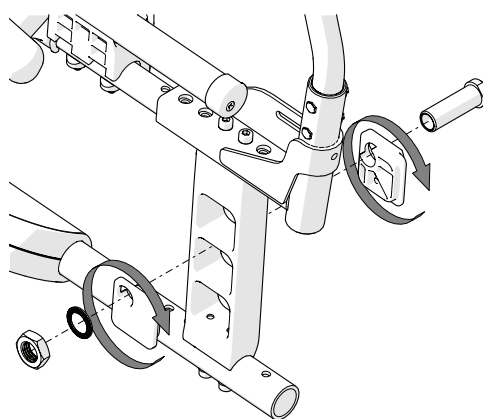
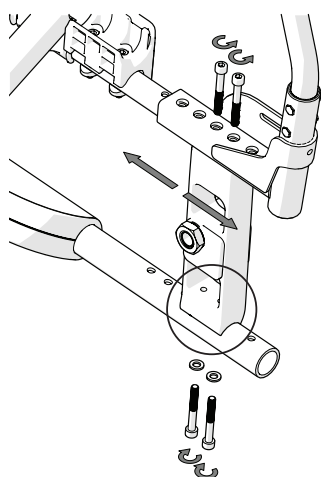
Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



Vid montering av drivhjulen, kontrollera att snabbkopplingsknappen fjädrar ut ordentligt. Testa genom att dra i hjulet. Risk för personskada.



12 Nm

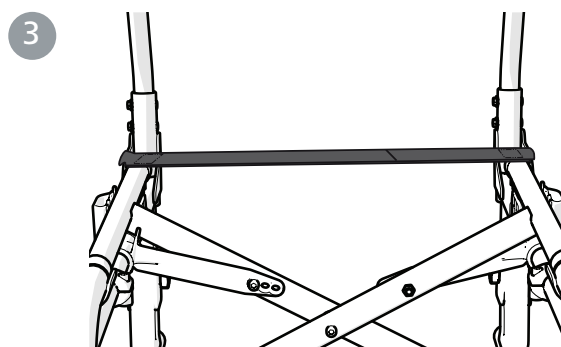
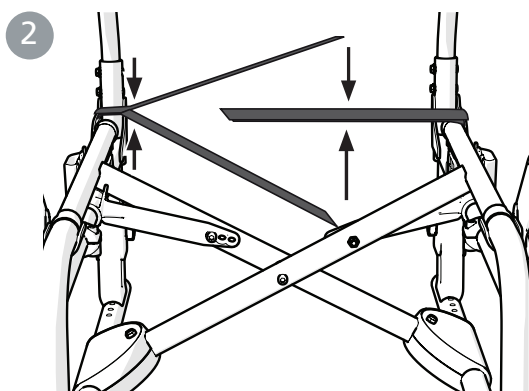
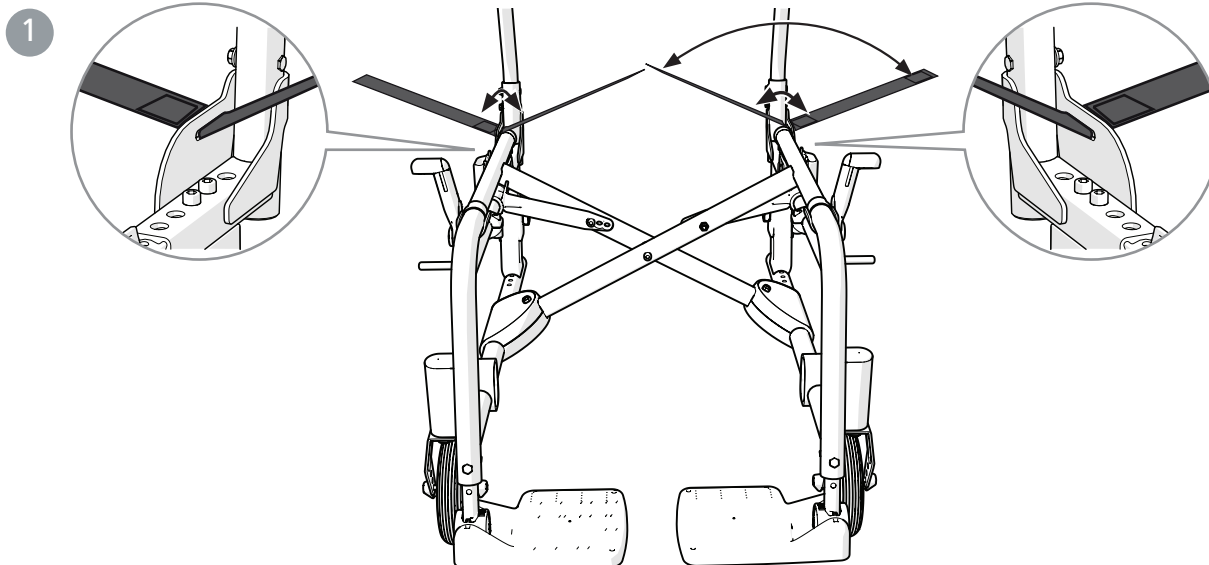


7. Montering av sitsförlängare

Swing-Away

Active

Montering av sitsförlängare



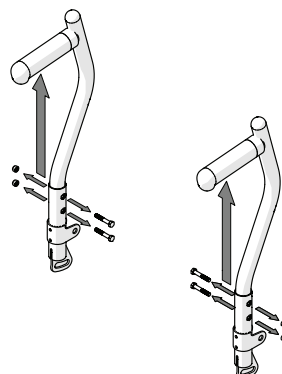
9. Inställningar Ryggstöd 2B

Justering av ryggstödshöjd

Rygghöjden är justerbar (se "*Stolens möjligheter*"). Lossa skruvarna för att justera rygghöjden. Dra åt skruvarna.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



8 mm



3 Nm

Justering av ryggklädsel

Ryggklädselns form är individuellt reglerbar med hjälp av fem kardborreband och ryggöverdrag.

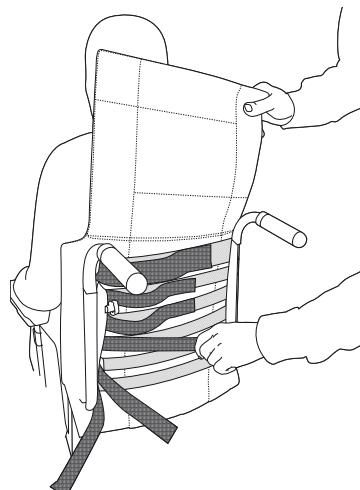
- Låt ryggöverdragets bilda ett ordentligt utrymme mellan sits och rygg, så att man kan "sitta in" mot ryggstödet.
- Slacka alla banden och se till att brukaren sitter så långt bak på sitsen som möjligt.
- Spänn banden så att de följer ryggens kontur och ger ett stöd i svanken.



Spänn ej de översta banden för hårt då detta påverkar kryssets utfällning, dvs sitsrörens låsning mot ramen.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

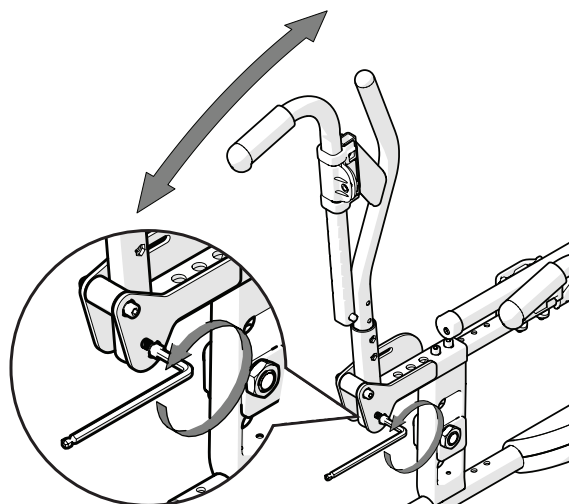


Justering av ryggvinkel

Vinkelreglerbar rygg finns som tillval (se "*Stolens möjligheter*"). Justera vinkeln genom att lossa den nedre skruven.



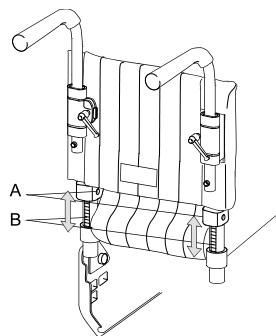
Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.



8. Inställningar Ryggstöd 2C

Justering av ryggstödshöjd

Rygghöjden är steglöst justerbar (se "*Stolens möjligheter*"). Lossa skruvarna (A) 2-3 varv för att justera rygghöjden. Se till att båda sidorna är i samma höjd genom att kontrollera mot linjalen (B) på baksidan av ryggröret. Drag åt skruvarna ordentligt.



5 mm

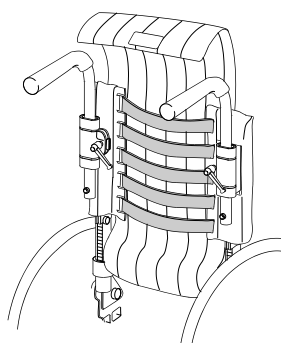


Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

Justering av ryggklädsel

Ryggklädselns form är individuellt reglerbar med hjälp av fem kardborreband och ryggöverdrag.

- Låt ryggöverdragets bilda ett ordentligt utrymme mellan sits och rygg, så att man kan "sitta in" mot ryggstödet.
- Slacka alla banden och se till att brukaren sitter så långt bak på sitsen som möjligt.
- Spänn banden så att de följer ryggens kontur och ger ett stöd i svanken.



Spänn ej de översta banden för hårt då detta påverkar kryssets utfällning, dvs sitsrörens låsning mot ramen.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

Swing-Away	Active
☐	☐
☐	☐

10. Efterjusteringar

Broms, Justering

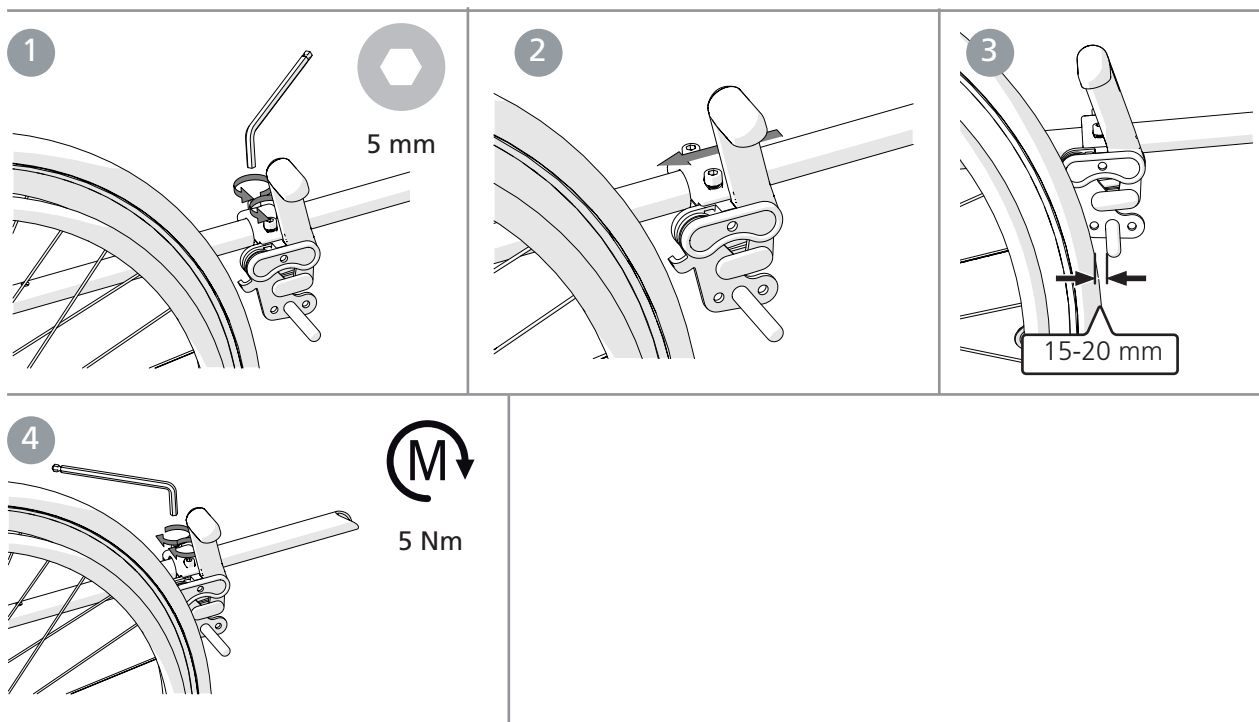
Swing-Away	Active
●	●

Bromsen är steglöst justerbar.

1. Lossa skruvarna något varv.
2. Justera bromsens läge.
3. Bromsklacken skall vara ca 15-20 mm från däck i obromsat läge.
4. Drag åt skruvarna. Provbromsa!

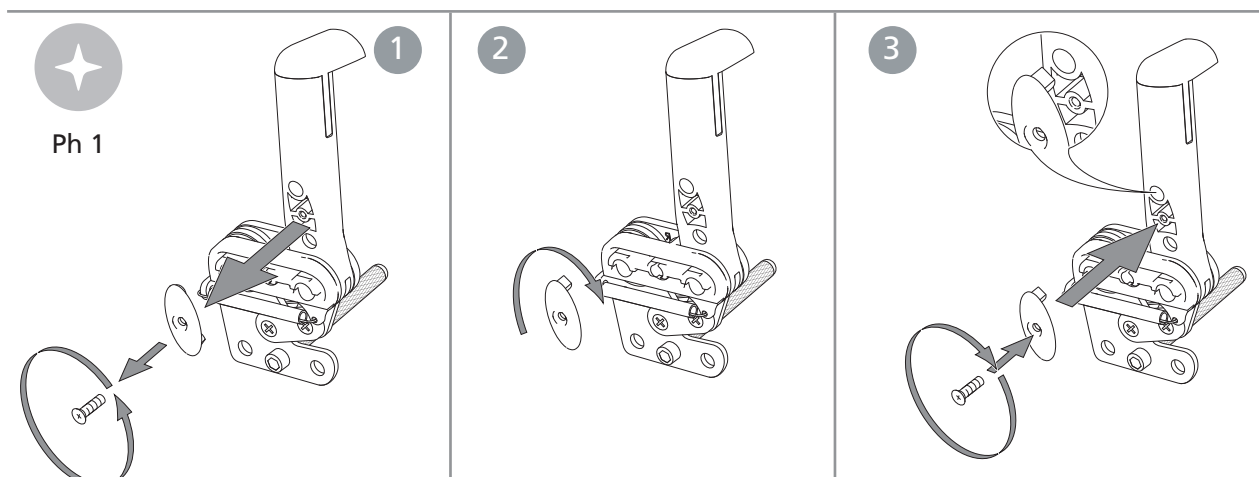


Bromsverkan är beroende av lufttrycket i däck.
Bromsen är parkeringsbroms och ska inte användas som färdbroms.



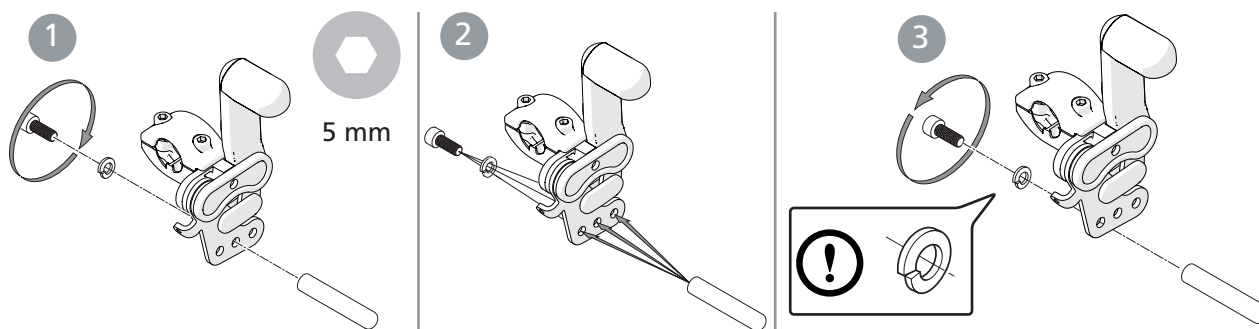
Om drivhjulen är monterade i något av de främre lägena, kan benstöd som fälls åt sidan inaktivera låst broms. För att undvika detta ska bromsspaken justeras så att den får ett "friläge". Då inaktiveras bromsen först när bromsspaken är förd nära drivhjulet.

1. Lossa skruven på insidan av bromsspaken.
2. Tag loss den ovala plattan, vänd den 180° (piggen på plattans insida ska komma i det övre hålet).
3. Skruva åter fast den.

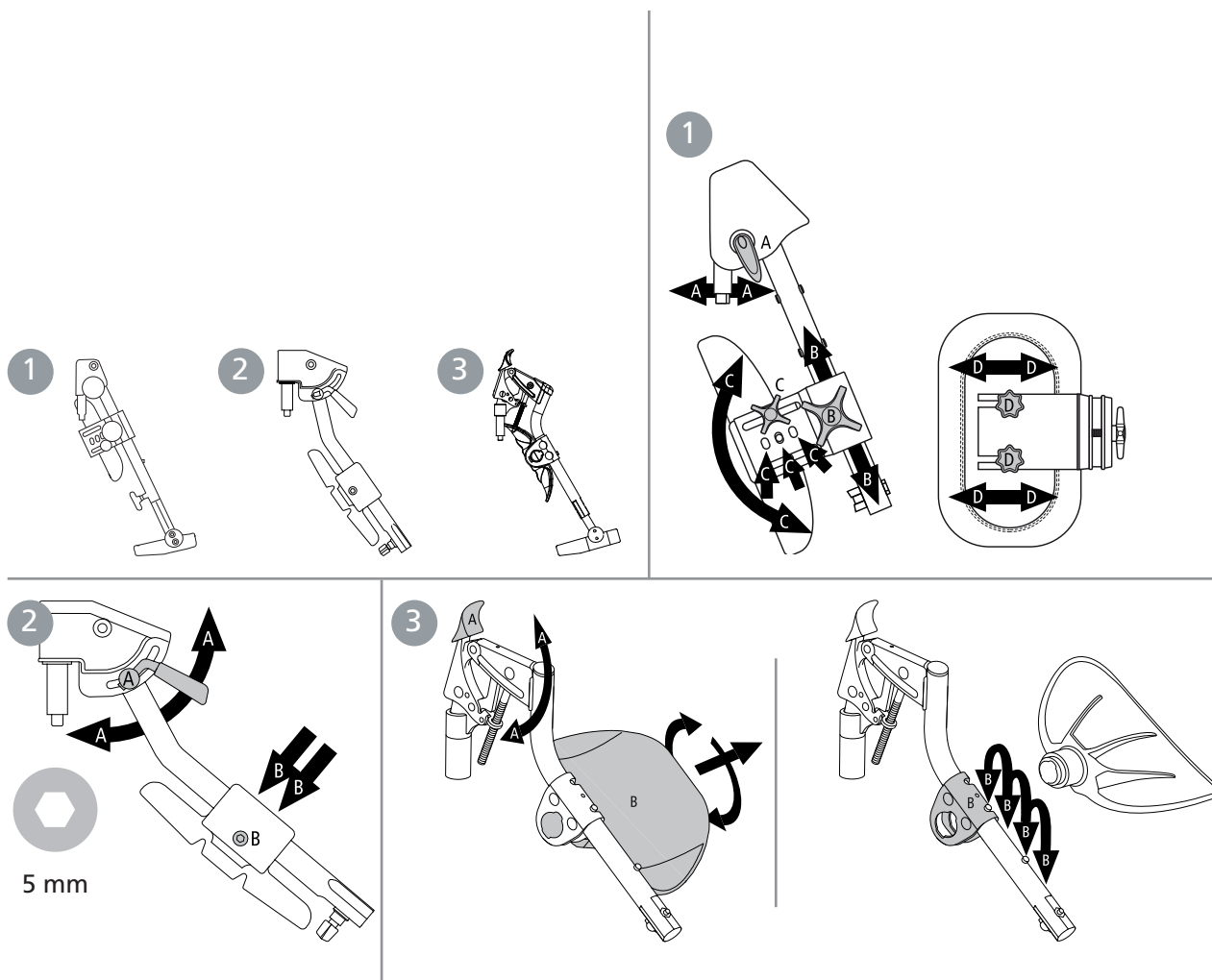


10. Efterjusteringar

Justering av bromstapp vid vissa drivhjulspositioner



Benstöd, steglöst vinkelreglerbart



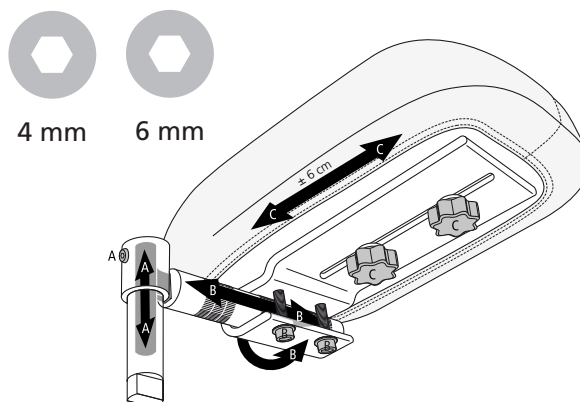
Swing-Away
Active



10. Efterjusteringar

Amputationsbenstöd

Sitt aldrig på amputationsstödet.



Tippskydd

Tippskydden är justerbara i höjd.



Tipprisk. Inaktiverade tippskydd ökar risken för skada. Aktivera tippskydden för att undvika tipprisk.

Tippskydden monteras på trampprören.

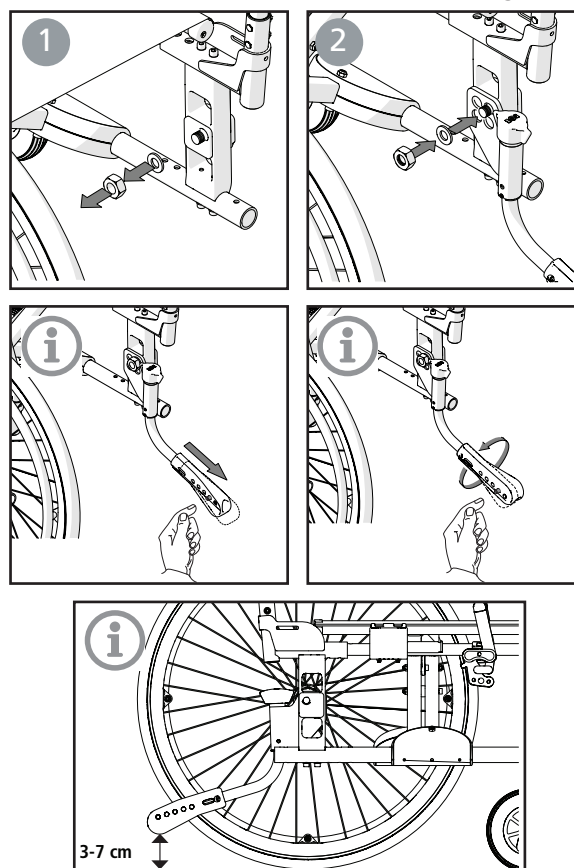
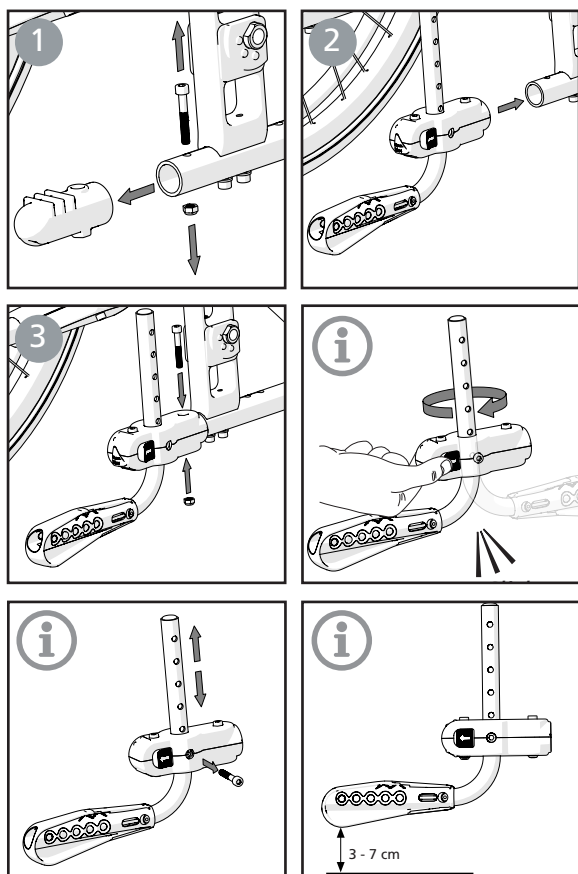
Tippskydd aktiv monteras på insidan av hjulfästet.



5 mm



5 Nm



10. Efterjusteringar

Swing-Away

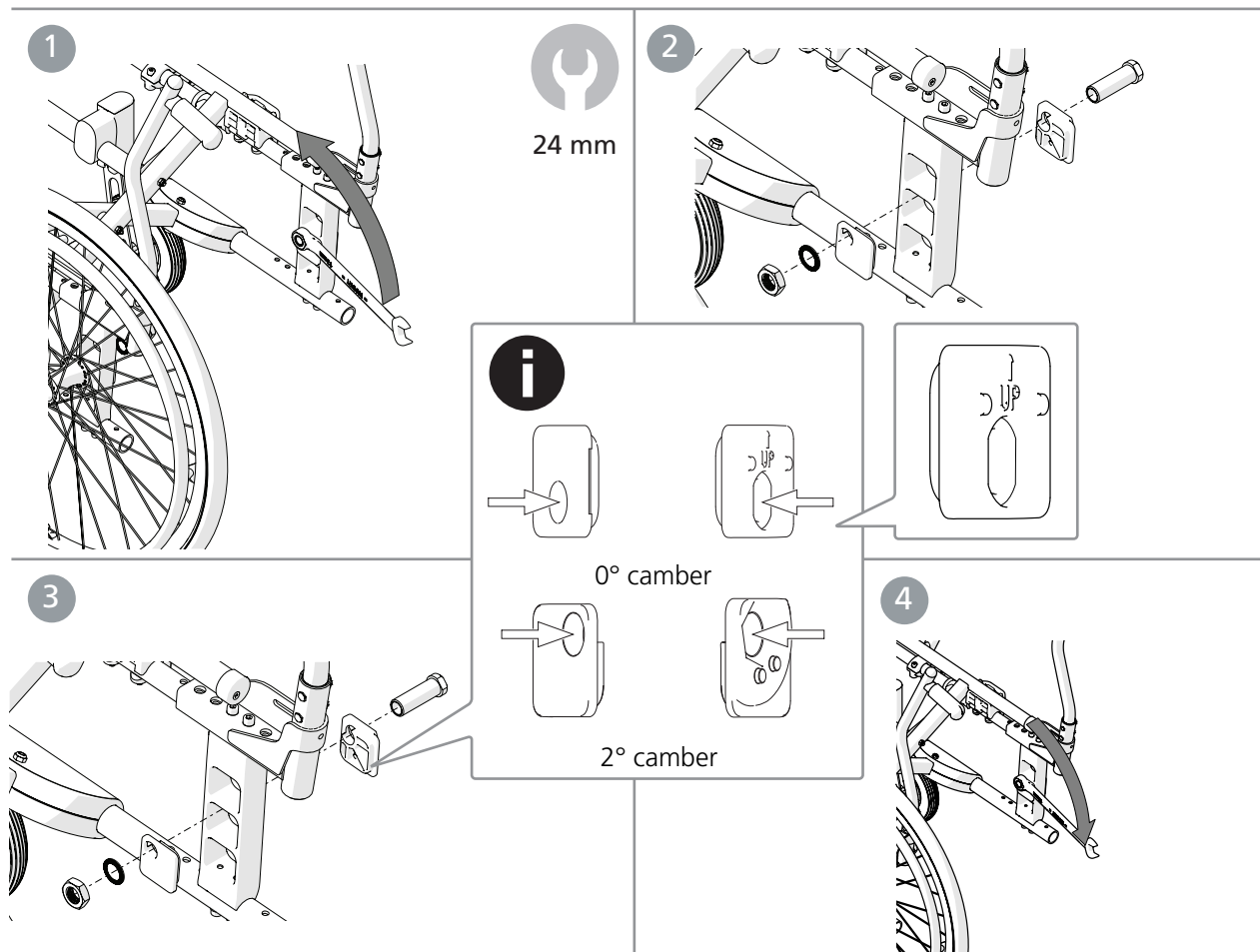
Active

Ändring av cambervinkel

Cambervinkeln kan ändras genom att byta ut de brickor som finns mellan navhylsa och mutter (se även avsnitt "Sitshöjjustering med hjälp av drivhjul-position/drivhjul").



Vid montering av drivhjulen, kontrollera att snabbkopplingsknappen fjädrar ut ordentligt. Testa genom att dra i hjulet. Risk för personskada.



Toe-in, toe-out

Tack vare drivhjulsfästas konstruktion finns inget behov av "toe in"-justering. Även om höjd- och eller balansinställning ändras kommer drivhjulen alltid vara korrekt vinklade i färdriktningen.

10. Efterjusteringar

Drivringar

Material och avstånd mellan drivhjul - drivring påverkar brukarens greppmöjligheter. Cellgummi och plastade finns som tillval.

Cellgummi/plastade drivringar ger högre friktion. Vid häftig inbromsning kan lättare brännskada (ex blåsa) uppstå.

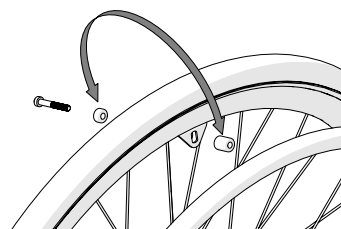
Akta fingrarna vid förflyttning genom trånga passager.



Det finns klämrisk för fingrarna om man får in dem i ekrarna. Ekerskydd finns tillgängliga som ett sätt att förhindra klämrisk.

Ändring av drivringsavstånd

Aluminium, rostfri, plastad och cellgummidrivring till 24" och 22" drivhjul. Avståndet mellan drivhjul och drivring kan justeras genom att flytta/byta plats på de två distanserna.



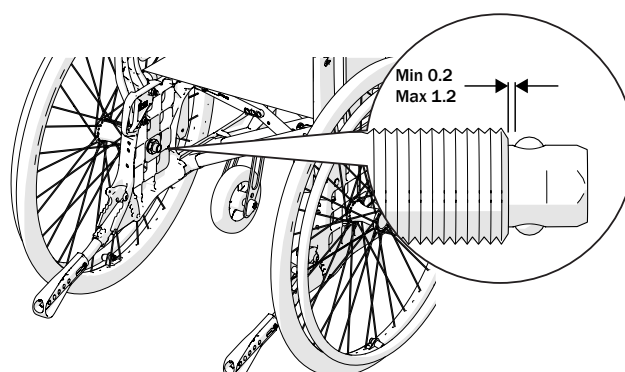
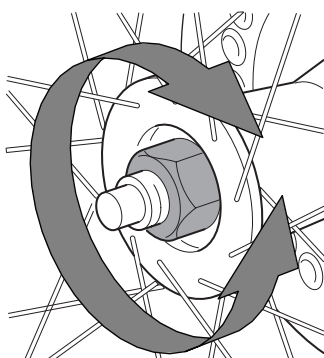
4 mm

Drivhjul med snabbkoppling

Avståndet mellan navhylsan och låskulorna kan justeras genom att justera muttern på navets utsida. Avståndet mellan navhylsan och låskulorna ska vara 0,2 till 1,2 mm.



Vid montering av drivhjulen, kontrollera att snabbkopplingsknappen fjädrar ut ordentligt. Testa genom att dra i hjulet. Risk för personskada.

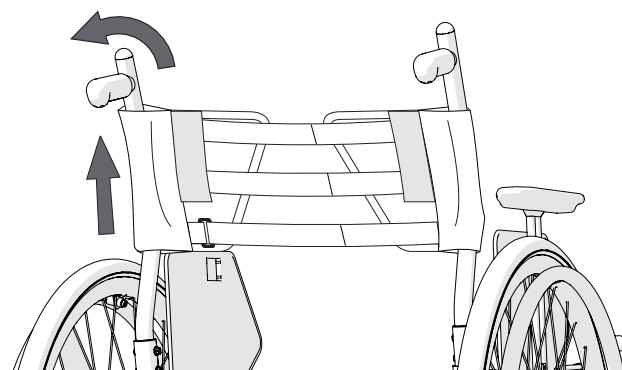
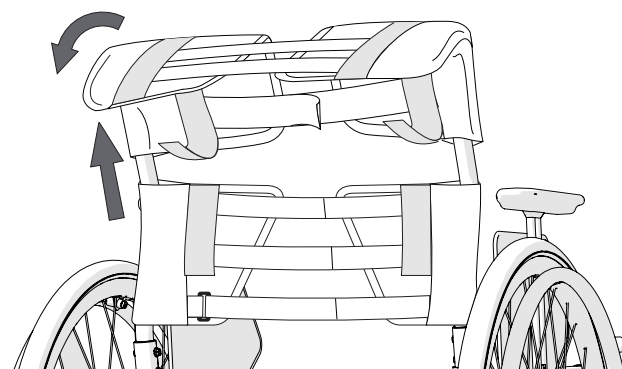
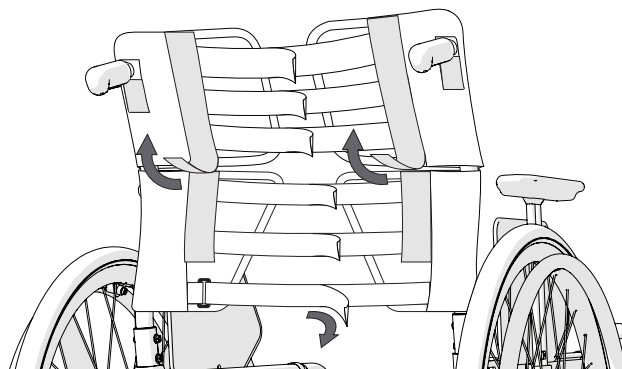
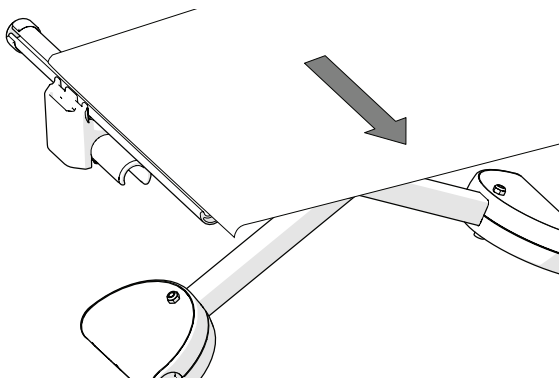
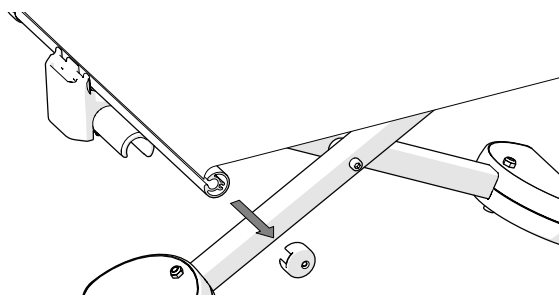
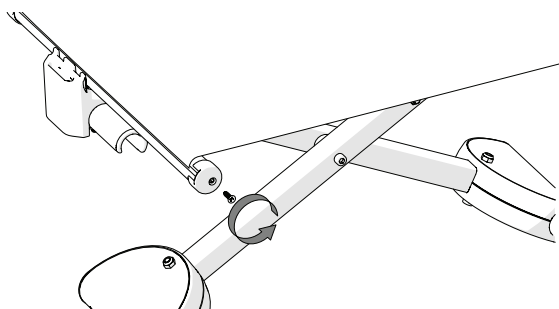


10. Efterjusteringar

Montering/demontering klädslar

Sitsklädseln är fastsatt i längsgående spår i sitsrören och den kan enkelt demonteras från chassit genom att skruva bort ändavslutningarna.

Ryggklädseln tas av genom att man lossar kardborrebanden.



Swing-Away

Active

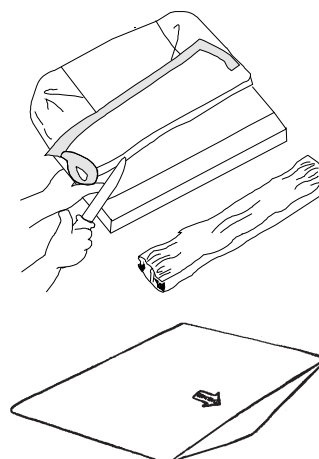


11. Tillbehör - justering, handhavande

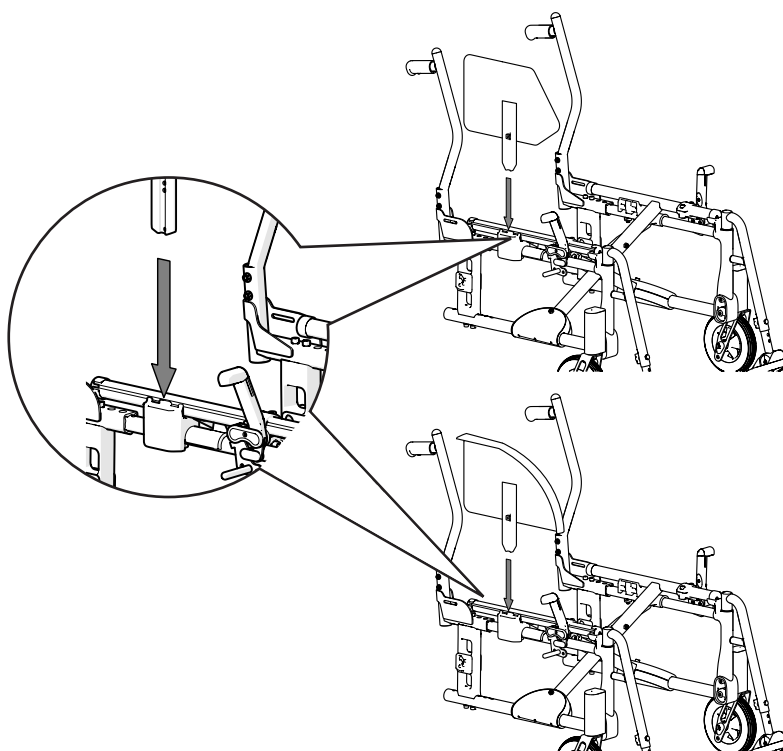
Monteringsanvisning medföljer alltid tillbehören när de levereras från Etac.
Anvisningar finns även på vår hemsida www.etac.com

Sittdyna och komfortkil

Dynan kapas till inställt sitsdjup i fram-eller bakkant. Se till att dynan ligger in ordentligt mellan ryggrören med de rundade hörnen bakåt, när längden mäts. Dynan kan kompletteras med en komfortkil. Den planar ut sitsen i framkant, vilket avsevärt förbättrar sittkomforten. Placera komfortkilen i dynfodralets innerficka på undersidan av dynan. Pilen på komfortkilen ska vara uppåt och peka framåt. Dynan är av standardtyp och ej avsedd för brukare med sittsår.



Sidoskydd/Stänkskärm



Swing-Away

Active



11. Tillbehör - justering, handhavande

Huvudstöd

Huvudstöd monteras på körbygel (tillval, Ryggstöd 2C). Huvudstödet är reglerbart i höjd, djup och vinkel, samt avtagbart.



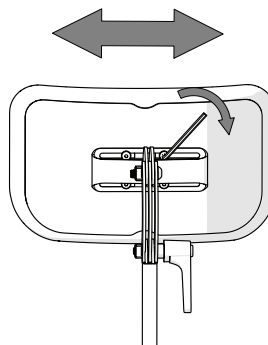
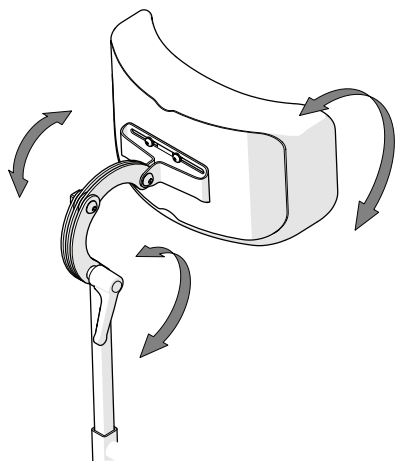
Balanspunkten kan förflyttas när brukaren lutar sig mot huvudstödet.



Lyft inte rullstolen i huvudstödsfästet. Risk för personskada.



Innan huvudstödet ställs in, kontrollera att brukaren har en bra sittposition och sitter stadigt.



Swing-Away



Active



12. Teknisk data

	Stoltyp	Art nr Crissy	Total bredd cm	Sitsdjup från ryggstöd, cm	Sitsbredd	Ryggvinkel	Vikt	Max brukarvikt
Crissy Swing-Away	37.5 cm	13230103	57.5	37-45	37.5 cm	5°	13,5	125 kg
	40 cm	13230105	60.0	37-45	40 cm	5°	13,6	125 kg
	42.5 cm	13230107	62.5	37-45	42.5 cm	5°	13,7	125 kg
	45 cm	13230109	65.0	37-45	45 cm	5°	13,8	125 kg
	47.5 cm	13230111	67.5	37-45	47.5 cm	5°	13,9	125 kg
	50 cm	13230113	70.0	37-45	50 cm	5°	14,0	125 kg
Crissy Active	37.5 cm	13230203	57.5	37-45	37.5 cm	5°	13,0	125 kg
	40 cm	13230205	60.0	37-45	40 cm	5°	13,1	125 kg
	42.5 cm	13230207	62.5	37-45	42.5 cm	5°	13,2	125 kg
	45 cm	13230209	65.0	37-45	45 cm	5°	13,3	125 kg
	47.5 cm	13230211	67.5	37-45	47.5 cm	5°	13,4	125 kg
	50 cm	13230213	70.0	37-45	50 cm	5°	13,5	125 kg

	Sitshöjd bak cm	Sitshöjd fram cm	Ryggstöds-höjd cm	Transport-bredd cm	Total höjd cm	Total längd cm	Benstöds-längd cm	Längd ihop-fälld cm	Benstöds-vinkel	Drivrings-storlek cm
Crissy Swing-Away	38.5-51	40.5-55	35-47.5	32	73-98.5	94-102	30-64	71-79	108°-114°	56-60
Crissy Active	38.5-51	40.5-55	35-47.5	32	73-98.5	90-98	37-57	90-98	110°	56-60

Crissy Swing-Away	Vikter gäller stol med 24" drivhjul med snabbkopplingsnav, ryggstöd 2B, högtrycksdäck, aluminiumdrivringar, benstöd, fotplattor, broms, stänkskydd, 6" länkhjul och mediumgaffel. Angivna mått kan variera $\pm 2\%$.
Crissy Active	Vikter gäller stol med 24" drivhjul med snabbkopplingsnav, ryggstöd 2B, högtrycksdäck, aluminiumdrivringar, fotplattor, broms, stänkskydd, 5" länkhjul och mediumgaffel. Angivna mått kan variera $\pm 2\%$.

			Däck							
Max lutning sidled	Max lutning ner	Max lutning broms		Högtryck 22"	Högtryck 24"	Massivt 22"	Massivt 24"	Massivt (massiv innerslang) 22"	Massivt (massiv innerslang) 24"	Högtryck 24" (Carbon)
				110/7.5	110/7.5	-	-	-	-	110/7.6
>20°	>20°	7°		550 mm	590 mm	550 mm	600 mm	550 mm	590 mm	592
				25 mm	25 mm	32 mm	32 mm	25 mm	25 mm	23 mm

Fe/ALU/PA	ALU/PA	PES	Fe/CF/ALU	PP/TPR	ALU/PA/PE/PU

13. Service och underhåll

Rengöring

Det är viktigt, både för din egen trevnads skull och stolens hållbarhet att hålla stolen ren. Den är försedd med dräneringshål vilket gör den lätt att tvätta och torka.

Ryggklädsel, sitsklädsel och armstödspolstring: Tvätta enligt tvättråd på produkten.

Chassi, körhandtag och armstöd: Vardagligt underhåll: Rengör chassit med på marknaden vanligt förekommande rengöringsmedel utan slipmedel som har pH-värde mellan 5 – 9. Skölj och torka.

Desinficering

Desinficering: Med 70% desinfektionssprit. Låt lufttorka.

Rengöring utöver vardagligt underhåll/Rekonditionering: Se rekonditioneringsanvisning på www.etac.com.

Observera desinfektionstillverkarens användnings- och säkerhetsanvisningar.

Drivhjul/länkhjul

Däck/slang: Kontrollera däcktrycket (se däckside) minst en gång i månaden, och även däckmönstret.

Ekrar: Lösa ekrar kan ge skeva hjul. Vänd dig till en cykelhandlare eller din hjälpmedelscentral vid behov av ekerjustering.

Hjulaxlar: Rengör hjulaxlar från hår och smuts vid behov.

Kullager: Underhållsfria.

Drivring: Om en drivring får en repa som kan skada handen vid framdrivning, ska den bytas ut.

Framgaffelfästen:
För bästa köregenskaper, måste fästena vara vinkelrätt inställda. Kontrollera även att framgafflarna är korrekt åtdragna. Se avsnitt "*Demontera/montera framgaffel*".

Bromsar

Bromsarnas verkan är beroende av lufttrycket i däcken. Hård nedsmutsning kan påverka bromsmekanismen negativt.

Vid behov av justering, se avsnitt "*Broms, justering*".

Bättringsfärg

För mindre repor och lackskador finns bättringsfärg i rullstolarnas alla ramfärger.

Övrigt

Om något på din rullstol inte fungerar, tag kontakt med din ordinator eller hjälpmedelscentral. Vid behov smörj rörliga delar/leder med ex. cykelolja eller liknande.

Vid rekonditionering och byte av delar bör originaldelar från Etac eller komponenter med motsvarande kvalitet användas.

Vid användning av andra delar ansvarar inte Etac för funktion och säkerhet.

14. Lagring och garantier

Följande ytbehandlingsmetoder har använts:

Lackerade ytor = Pulverapplicerad polyester eller ED-lackering

Ej lackerade aluminiumdelar = Anodisering

Ej lackerade stålytor = Förzinkning

Ej lackerade/förzinkade stålytor = Rostfritt stål

Hela produkten är korrosionsskyddad

Garanti:

5 års garanti mot fel i material och tillverkning. För villkor, se www.etac.com.

Förvaring:

Produkten ska förvaras inomhus på en torr plats med en temperatur över 5°C. Om produkten har lagrats en längre tid (mer än fyra månader) ska dess funktion kontrolleras av sakkunnig före användning.



Sorteras enligt nationella föreskrifter

UK REP

Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

CH REP

Promefa AG

Kasernenstrasse 3A
8184 Bachenbülach, CH
+41 44 872 97 79



Etac Supply Center AB

Långgatan 12
SE-334 33 Anderstorp



+46 371 58 73 00



info@etac.com



www.etac.com



75368

etac®
Creating Possibilities